

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SIÑA ‘BODY SAFETY’

TUR MUCHA, TUR EDAD, TUR CAMINDA



**ARUBA TA EXIGI
CONSECUENCIA REAL PA
ABUSADONAN DOMESTICO**

3

**E RETO DI DROGA NA ARUBA:
CUA T'E HERMENTNAN DI
“REDUCI DAÑO” CU FALTA?**

4

**ENTREGA DI REGISTRO
DI PERSONAL 2025 Y
NECESIDAD DI PERSONAL 2026**

6+8

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC
International NV

Siña ‘body safety’

Tur mucha, tur edad, tur caminda

ORA ta trata di preveni abuso sexual di mucha, un di e hermentnan mas poderoso cu nos tin ta tambe un di esnan mas simpel: **Siña muchanan tocante body safety (siguridad di curpa) for di un edad trempan.** Pero esaki ta e berdad, nos no ta haci’e suficiente.

Den hopi scol, famia y comunidad, e combersacionnan aki ta wordo evita pasobra adultonan ta sinti nan mes incomodo of no sa con pa cuminsa.

Mientras tanto, nos muchanan ta keda vulnerabel. Esey mester cambia.

Nos mester di mas combersacion. Mas les. Mas consistencia. Mas urgencia. Te ora cu tur mucha — den tur cas, tur scol, tur barío — compronde siguridad di curpa mescos cu nan ta compronde con pa crusa caya of laba nan man.

Kico ta educacion di siguridad di curpa?

Educacion di siguridad di curpa ta siña muchanan:

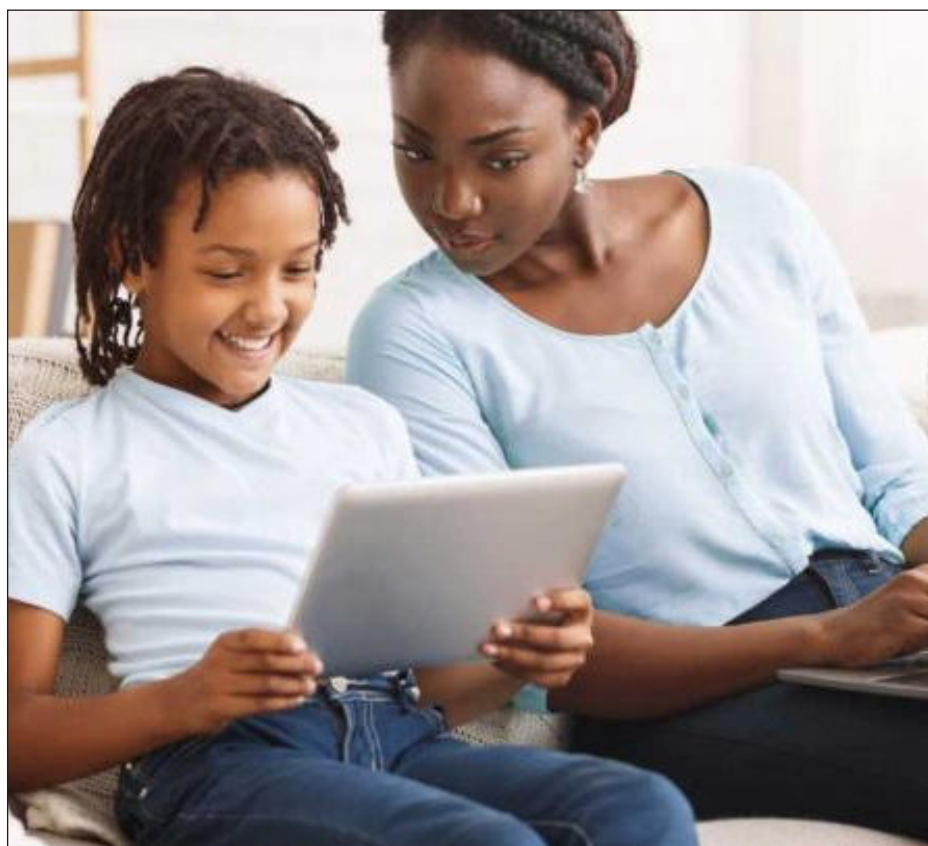
- **E nombernan corecto di tur parti di curpa** — sin berguensa, sin uza palabra di mofa of “eufemismo”.
- **E concepto di partinan priva:** kico nan ta, y cu ningun hende mag di mishi cu nan excepto den cierto contextonan splica y safe (manera cerca un dokter cu un mayor presente).
- **Cu nan curpa ta di nan mes** — y nan tin e derecho di bisa “no” na cualkier momento cu nan no kier, hasta for di adultonan.
- **E diferencia entre e secreto nan safe** (manera un fiesta di sorpresa) y secretonan no-safe (algo cu ta pone nan sinti miedo, incomodo of confundi).
- **Con pa identifica adultonan di confiansa** cu nan por papia cu ne si algo pasa.

Esakinan no ta combersacionnan di un solo biaha. Nan mester cuminsa trempan, wordo adapta na e edad di e mucha, y ripiti durante henter e infancia y adolescencia, ahustando segun e mucha ta crece.

Dicon esaki ta asina critico?

Pasobra abuso ta crece den silencio. Muchanan cu no tin e conocimiento aki hopi biaha:

1. No sa cu nan ta wordo abusa.
2. Ta sinti mucho berguensa of miedo pa conta un hende.
3. Ta wordo manipula pa warda secreto pasobra ningun hende a yega di bisa nan cu nan no mester haci esey.



Educacion di siguridad di curpa ta duna mucha e palabranan, e confiansa y e permiso pa papia.

E mensahe mester ta tur caminda

Nos no por depende riba mayornan so. Algun kisas no sa con pa cuminsa e combersacion. Otronan por ta e abusado mes. P’esey scolnan, dokternan, misanan, programanan di despues di scol, crèche y medionan di comunicacion mester duna e mensahenan aki bes tras bes.

Nos mester di buki di cuenta, plan di les, cancion, video y workshops — tur crea na un manera adecuado pa nan edad, y haci esaki un parti normal di e bida di un mucha, no un topico special pa un solo dia pa aña.

Mescos cu training pa candela y siguridad den trafico, siguridad di curpa mester ta parti di e bida diario.

Tur mucha merece e conocimiento aki

Un mucha di cinco aña mester sa cu e por bisa “no” si e no kier pa un hende mishi cun’e. Un mucha di dies aña mester sa kico ta limitanan safe. Un hoben di diestres aña mester compronde kico ta “consentimento” y e tacticanan di “grooming”. No “un dia di esakinan.” Sino aworaki.

Esaki no ta opcional. Esaki ta prevencion.

Aruba ta exigí consecuencia real pa abusadonan domestico

PA hopi tempo caba, abusadonan domestico ta cana sali liber cu nada mas cu un par di ora di curso pa controla rabia y un advertencia. Mientras tanto, victimanan ta biba den miedo, ta trata di reanuda nan bida den silencio, of simplemente no ta sobrevivi. Esaki no ta Husticia. Esaki ta un fayó — y comunidad a cansa di keda mira esaki pasa.

Control di rabia? Esey ta un chiste ora ta trata di violencia domestico. Abuso no ta trata di “*perde control*.” E ta trata di un control calcula — sa exactamente ki ora pa haci daño, menasa, of manipula un persona tras di porta cera. Abusadonan no mester di tecnica di hala rosea. Nan mester di consecuencia. Y serio.

Aumenta e castigonan — Manda un mensahe

Violencia domestico ta destrui bida. E ta mata hende. Y toch, hopi persona cu ta faya pa prome biaha ta sali afo cu castigonan suspendi, libertad condicional, of sesionnan di grupo obligatorio caminda nan por gaña nan caminda pa sali liber. Esaki ta bisa e victimanan cu nan bida no ta importa. E ta bisa e abusadonan cu nan por bolbe haci’e y toch nan ta scapa.

Nos mester di leyman mas fuerte. Nos mester di castigonan di prizon mas largo. Un persona cu ta scoge pa bati, stalk, choca, of frena su pareha no mag di ta bek na cas den dos siman. Comunidad ta exigiendo sentencianan mas pisa, tempo real tras di trali, y un ehecucion consistente cu no ta laga ningun hende scapa djis pasobra nan tin placa, carisma, of un record limpi.

Stop di yam’e “rabia” — Yam’e loke e ta

Basta cu e lenguahe suave ey. Esaki no ta trata di stress. E no ta trata di “*dianan malo*.” Esaki ta abuso. E ta criminal. E ta un eleccion. Y yam’e kico cu ta menos cu esey ta mantene e sistema debil.

E comunidad mester exigí pa corte y gobierno stop di trata violencia domestico como un eror chikito. E ta violencia — y violencia merece castigo.

Con intervencion real mester ta

Si un persona scapa prizon, e no mag di drenta den un rond di terapia caminda ningun hende ta haci’e responsabel pa su actonan. Programanan di intervencion pa abusado mester ta straight, monitoria pa corte, y basa riba data real.



Nan mester:

- Forsa e malhechornan pa admiti loke nan a haci, no hustific’e.
- Educa nan tocante poder, control, y e idea toxico cu nan tin derecho riba otro persona.
- Sigui e comportacion den transcurso di tempo, no djis check nan asistencia.
- Bini cu consecuencia real si nan no cambia.

Y toch, esaki no ta basta sin e peso legal. Programanan mester ta un complemento — no un sustituto — pa castigo.

Victimanan merece mas cu un disculpa

Aworaki, supervivientenan ta mirando e personanan cu a abusa di nan cana liber. Nan ta mira nan casonan wordo cancela, nan ordo di proteccion wordo ignora, y nan dolor minimisa den corte. Comunidad ta bisando: Ta Basta.

Nos kier leyman cu ta cuadra cu e daño causa. Nos kier polis cu ta tuma cada yamada seriamente. Nos kier pa scolnan, luganan di trabao, y corte reconoce abuso pa loke e ta: ***Un crimen violento cu merece tempo real, consecuencia real, y cero excusa.***

Violencia domestico no ta un asunto priva. E ta un crisis publico. Y comunidad a fada di “*tikje op de vinger*” y workshops. Ta ora pa accion firme, castigonan mas pisa, y no duna di dos oportunidad n’esnan cu ta scoge pa haci daño na e personanan mas cerca di nan.

E reto di droga na aruba:

Cua t'e hermentnan di “reduci daño” cu falta?



ORA ta discuti adiccion y e daño relaciona cu droga na Aruba, e enfoke principal semper ta riba tratamiento, rehabilitacion y servicionan enfoca riba abstinencia. Pero harm reduction (reduccion di daño) — un conhunto di enfoke di salud publico proba mundialmente pa reduci overdose, transmision di enfermedad y morto prevenibel — ta lanta un pregunta importante: **Aruba tin loke ta necesario caba, of nos mester implementa e**

hermentnan aki aworaki?

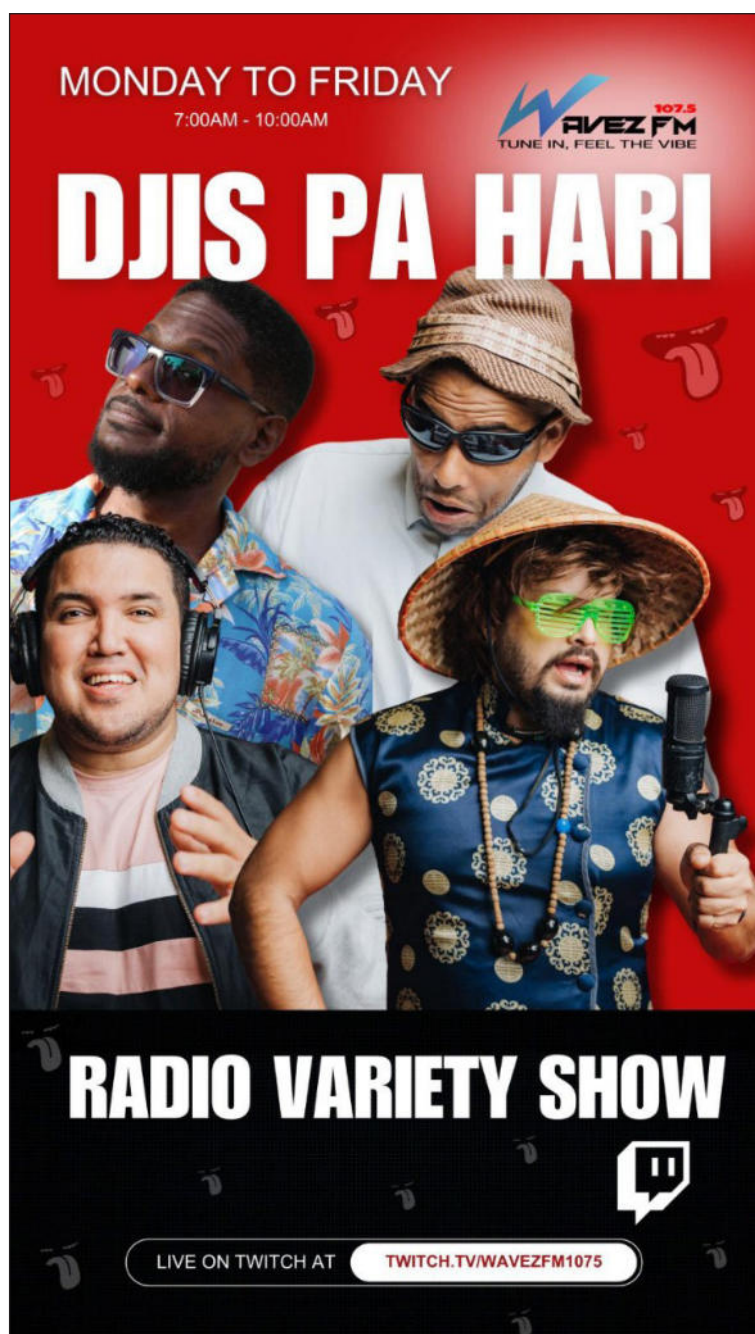
Strategianan di reduccion di daño ta inclui medidanan manera programan di hangua limpi (pa preveni transmision di HIV y hepatitis), apoyo den consumo supervisa, y educacion den comunidad (outreach). Globalmente, e intervencionnan aki ta wordo reconoci cada bes mas como componentenan esencial di un respuesta comprensivo pa cu uzo di substancia. Segun e ultimo informe di Global State of Harm Reduction, 93 pais awor ta ofrece programanan di hangua, y naloxone (un remedi pa stop overdose) ta disponibel den por lo menos 34 pais — toch, e cobertura ta keda desigual y cu falta di fondo rond mundo.

Pa loke ta trata Aruba especificamente, estadisticanan publico detaya riba prevalencia di uzo di droga y cifranan di overdose no ta wordo publica ampliamente ni registra sistematicamente — un buraco cu a wordo nota den evaluacionnan di e servicionan di salud di e isla. Un informe local reciente a resalta cu no tin un sistema di informacion uni pa salud mental y uzo di substancia, loke ta nifica cu e mandatarionan no tin un bista completo ainda di kico ta pasando exactamente riba tera. Tambe a wordo nota cu cuido pa adiccion ta limita, y no tin un especialista di adiccion dedica riba e isla.

Den e datonan mas amplio di Caribe, servicionan di reduccion di daño ta scars. Mayoria pais no tin programanan di hangua of naloxone ampliamente disponibel, y e contesta riba overdosenan hopi biaha ta limita na sitionan clinico so. Den e region, masha poco teritorio ta permiti legalmente pa uza naloxone fuera di hospitalnan, y facilidadnan di consumo supervisa no ta existi mes den e region. E patronchinan regional aki ta sugeri cu Aruba probablemente ta parce su bisiñanan: reduccion di daño no ta un parti estableci ainda di e sistema di salud.

Aruba tin hermentnan di reduccion di daño caba? Actualmente, e contesta ta parce di ta “no” — no na un nivel formal y organisa. Maske tin servicionan di tratamiento existente, intervencionnan critico di salud publico manera acceso amplio na naloxone, programanan structura di intercambio di hangua, y educacion riba uzo safe no ta evidente den e practica actual. Sin datonan confiabel y un politica coordina, ta dificil pa sa cuanto hende por beneficia di e servicionan aki — pero evidencia global y regional ta mustra cu nan ta salba bida y ta conecta hende cu cuido di un manera mas efectivo cu enfokenan punitivo of di abstinencia so.

Pues, nos mester de reduccion di daño na Aruba? Si — implementacion di un reduccion di daño coordina lo yuda proteha salud publico, reduci transmision di enfermedad, baha e cantidad di morto pa overdose, y crea camindanan pa tratamento p'esnan cu no ta cla ainda pa stop. Prome cu esey por pasa, Aruba mester di miho coleccion di dato, planificacion di salud publico, y un marco di maneho cu ta reconoce reduccion di daño como parti di e cadena di cuido.

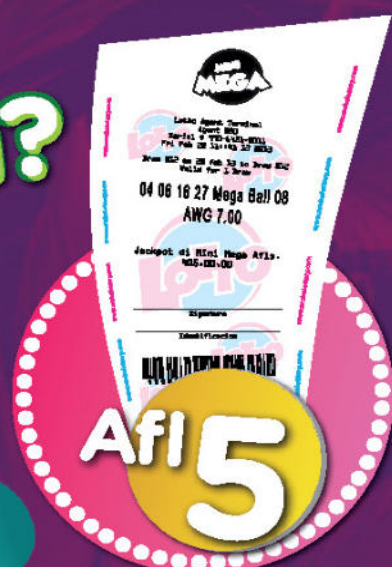


The logo features the word "MINI" in yellow, bold, sans-serif capital letters, positioned above the word "MEGA" in white, bold, sans-serif capital letters. Both words are set against a green circular background with a thick white border.The logo consists of the words "MEGA PLUS" in a bold, pink, sans-serif font with a thick white outline. The letters are slightly shadowed to give a 3D effect.

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

The logo is the word "AFL" in a bold, yellow, sans-serif font with a thick red outline and a slight 3D effect.The number "1.125.000,-" is displayed in a large, bold, yellow font with a thick red outline and a 3D effect, set against a red background.

Con?



Afl. 750.000,-

+



Extra!

Afl. 375.000,-

www.lottoaruba.com



Entrega di registro di personal 2025 y necesidad di personal 2026

E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. Basa riba articulo 28 y articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013 tur empresa ta obliga di ta den posesion di un Lista di Trabou (Arbeidslijst) y un Registro di Personal (Personeelsregister). E implementacion di articulo 28 y articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013 ta regla den e Decreto Nacional Registranon di e Ordenansa Laboral 2013 (Landsbesluit Registers Arbeidsverordening 2013).

Durante e ultimo dos aña a introduci un procedura nobo pa cu entregamento di e documentonan aki na Directie Arbeid en Onderzoek (DAO). E procedura aki ta nifica cu bo empresa, via un portal segura cu e datonan di entrada personal, lo tin acceso na e databank LABORA di DAO. Via e portal aki bo por mira na cualkier momento e datonan di bo empleadonan, haci cambio (mutacion) y tambe registra empleadonan nobo.

E databank LABORA ta contene varios dato di mercado laboral, entre otro: dato di empresa, dato di empleadonan, necesidad di personal y proyectonan relaciona, e lista di trabou, dato di trahadonan temporal via uitzendbureau, empleadonan cu a sali di servicio y informacion tocante trahadonan cu permiso di trabou. Mester comunica tur cambio of dato nobo, manera entrada den

servicio di un empleado nobo, exclusivamente via e portal LABORA. Pa cu esaki, acceso na e portal LABORA ta necesario.

Cuminsando na januari 2026, DAO lo acepta e Registro di Personal 2025 y e Necesidad di Personal 2026 solamente via e portal LABORA. Bo empresa por scoge pa entrega e datonan door di yena y somete e formulario digital via e portal, of door di subi (upload) un archivo Excel. Akibou ta sigui informacion specifico tocante e entrega di e datonan.

Acceso na portal di e databank LABORA

Si bo empresa ainda no tin acceso na e portal di e databank, bo por pidi acceso na DAO via e siguiente e-mailnan: aanvraagpr@gmail.com, simon.brete@aruba.gov.aw of louisetty.croes@aruba.gov.aw.

Tambe por descarga e formularionan y instruccionnan necesario pa e peticion via nos website (www.daoaruba.com). Pa informacion adicional of ayudo, por tuma contacto tambe via e e-mailnan menciona. DAO ta stimula tur empresa pa conecta mas pronto posibel na e databank LABORA.

Continuacion na pagina 8



5G TA AKI!
Lider den Conexion

Conectando e proximo generacion.

SETAR
setar.aw | Teleshops

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



JANUARY 1st - FEBRUARY 14th, 2026

Receive one (1) raffle ticket for every 50 points / \$25 theoretical win.
Drawings starting on January 9th, 2026

\$21,000 IN CASH PRIZES

FRIDAY
\$1,750

SATURDAY
\$1,750

WEEKLY DRAWINGS STARTING AT 9:30PM

Entrega di dato di empleadonan pa prome biaha y cambio di dato di empleadonan (Registro di Personal)

Por subi dato nobo of haci cambio via e portal na tres manera:

1. Via e formularionan standard cu ta disponibel den e menu di e portal
2. Door di subi un archivo Excel pa prome biaha
3. Door di subi un archivo Excel pa haci cambio (mutacion) den dato di empleadonan.

Ad 1) E formularionan standard ta mas apropia pa haci cambionan chikito den dato di empleadonan, manera number di funcion, salario, dianan di trabou of oranan di trabou y pa situacion nan cu tin menos cu dies (10) empleado. Pa cada empleado mester yena un formulario separa.

Ad 2) Ora bo ta manda e dato di empleadonan pa prome biaha na DAO, mester uza e archivo Excel (Migratie – Eerste upload werknemersgegevens).

Ad 3) Si tin varios cambio, bo por uza e archivo Excel (Wijzigingen werknemersgegevens).

Mester prepara tur dos archivo Excel segun e formato prescribi, cu ta disponibel riba nos website. Por somete e archivo Excel yena completamente directamente via

e portal. Mas instruccion tambe ta disponibel riba e website di DAO. Pa ayudo tecnico, bo por tuma contacto via e e-mailnan menciona anteriormente.

Dato nobo y cambio por tuma luga na cualkier momento durante e aña, pero mester somet'e no mas tarda cu dies (10) dia di trabou despues di e cambio. DAO ta procesa e cambio y dato nobo ricibi dentro di cinco (5) dia di trabou.

Entrega di Necesidad di Personal via e portal LABORA pa aña 2026

Mester somete tambe e necesidad di Personal 2026 via e portal LABORA. Pa cu esaki uza e formularionan destina pa e proposito. Durante henter e aña bo por indica via e portal un necesidad nobo of haci cambio riba e necesidadnan ya indica. Esaki ta posibel na cualkier momento durante e aña.

Empresanan cu ya tin acceso na LABORA por somete nan datonan via un di e maneranan menciona. Empresanan cu ainda no tin acceso na e databank mester pidi prome e informacion pa haya e acceso necesario manera ta describi ariba.

Empresanan cu ta haci uzo di un intermediario, manera un oficina di administracion, mester tene na cuenta cu e obligacion legal pa somete e Registro di Personal ta riba e dunado di trabou y no riba e intermediario.

Ta pidi tur empresa pa, den e periodo di 2 februari 2026 te cu 31 di maart 2026, somete via e portal e dato di bo empleadonan y e necesidad di personal, of pa sigura cu e datonan den LABORA ta actualisa. Despues di e periodo aki, lo tuma luga controlnan pa incumplimento.

Empresanan cu no ta cumpli cu e periodo di entrega stipula y tambe empresanan cu den e añanan anterior no a somete un Registro di Personal, ta actuando contra articulo 30 di e Arbeidsverordening 2013.

Den caso di incumplimento, lo por impone un sancion administrativo te cu un maximo Afl. 5.000,-. Bou di incumplimento di articulo 30 ta cay tambe yena incorrecto of incompleto di e Registro di Personal.

Pa preguntanan tocante e Registro di Personal of temanan relaciona cu esaki, por tuma contacto cu sra Louissety Croes via telefon 523 7722 of via e-mail louissety.croes@aruba.gov.aw of cu sr Simon (Oscar) Brete via telefon 523 7718 of via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of por tuma contacto cu un empleado di Bureau Arbeidsmarktonderzoek via telefon 523 7720.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •



FEBRUARY 8, 2026 | 8:30PM
EXPERIENCE THE SUPER BOWL ON OUR 98" SCREEN!

BUCKET & BITES STARTING AT \$35



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR*
GOLF COURSE

RESERVATIONS ONLY BY PHONE:
THE BIRDIE AT TIERRA DEL SOL +297 5867800 EXT. 242 OR 231
TDSBA1@IBEROSTAR.COM | TDSBA2@IBEROSTAR.COM

“Go Big for the Big Game” na JOIA Aruba by Iberostar!



E diadomingo aki, JOIA Aruba by Iberostar ta cla pa entretene tur hende pa un di e anochinan di mas grandi den deporte. E pantaya gigante ta cla, e zonido surround ta perfectamente ahusta, y e emocion ta creciendo mas y mas mientras fanaticonan ta preparando pa e wega grandi pero aun mas pa e show di Bad Bunny cu ta priminti di ta mahestuoso.

Biba e gran final entre New England Patriots y Seattle Seahawks mientras bo ta disfruta di e brisa refrescante di Eagle Beach. JOIA Aruba by Iberostar a transforma su terasa den un stadion den aire libre cu bo no kier perde.

No lubida di scan e QR-code riba e promo pa reserva bo mesa den e prome fila y sinti tur e emocion di e wega. Disfruta di Balashi y Chill bon friu y un menu di BBQ crea especialmente pa acompaña e bucket. Wak pa bo no perde e miho diadomingo di e aña!



08 FEB

GO BIG FOR THE BIG GAME

JOIA ARUBA Gazebo Terrace

5:30PM

Balashi / Chill Beer Buckets Special
Big Game BBQ Special
Giant Screen with Surround Sound



Scan QR Code for Reservations Super Bowl Experience

JOIA
BY IBEROSTAR

JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless experience.

E necesidad pa scolnan 100% liber di bullying

Kico nos mester haci realmente?

BULLYING na scol ta mas cu djis mofa den cura di scol. E por ta verbal, fisico, social, of hasta digital — y su impacto por dura hopi tempo. Den algun caso, e ta hiba na depresion, ansiedad, mal rendimiento academico, y hasta daño na e propio curpa. A pesar di maneho di scol y campananan di conscientisacion, bullying ta sigui causa daño na studiantenan. Si nos kier scolnan 100% liber di bullying, nos mester bay mas leu cu djis lema (slogans) y tuma accionnan consistente cu apoyo di henter comunidad.

Paso 1: Crea un cultura di respet for di trempan

Prevencion real ta cuminsa cu educacion, empatia, y e cultura den scol. Maestronan mester wordo entrena pa reconoce e señalnan di bullying, tanto esnan obvio como esnan sutil. Mas importante ainda, scolnan mester siña e muchanan empatia e inteligencia emocional for di kleuter. Programanan cu ta inclui “role-playing”, conta cuenta, y discusionnan habri por yuda studiantenan comprende con nan accionnan ta afecta otronan.

E klasnan mester enfoca tambe riba inclusion. Ora tur estudiante sinti nan mes balora — sin importa nan origen, aparencianan, of habilidadnan — e chens pa bullying ta baha. Ora promove trabao den grupo, amistadnan diverso, y guia entre pareha (peer mentoring), nos ta traha un comunidad escolar fuerte y respetuoso.

Paso 2: Reforsa e aliansa entre scol y cas

Preveni bullying ta encera mayornan y cuidadonan tambe. Scolnan mester mantene famianan na altura regularmente tocante e maneho contra bullying y

duna nan herment pa papia cu nan yiunan riba e tema aki. Mayornan cu ta duna ehempel di amabilidad, cu ta scucha activamente, y cu ta keda involvi den e bida diario di scol di nan yiu, ta aliadonan clave pa mantene scolnan safe.

Paso 3: Facilita e caminda pa reporting di manera safe

Un ambiente 100% liber di bullying lo no existi si e studiantenan tin miedo di papia. Scolnan tin mester di sistemanan di raporta anonimo y simpel cu e studiantenan por confia. Sea ta via un plataforma digital of un adulto di confiansa, cada mucha mester sa unda pa bay ora nan mira of experiencia bullying.

E personal di scol mester reacciona mesora y di manera consistente riba tur melding — sin importa con “chikito” esaki por parce. Ora studiantenan mira cu adultonan ta tuma bullying na serio, nan ta sinti nan mes mas safe y cu mas confiansa.

Paso 4: Atende cyberbullying directamente

Cu e aumento di smartphone y social media, cyberbullying a bira un preocupacion grandi. E por pasa na cualkier momento y na cualkier luga — loke ta haci’e mas dificil pa detecta y mas dañino. Scolnan mester inclui educacion riba seguridad digital den e curriculum. Studiantenan mester siña con pa comporta nan mes cu respet online, con pa blokia/reporta contenido dañino, y con pa apoya compañeronan cu ta wordo ataca.

Paso 5: Mantene esaki bibo — No djis un combersacion di un solo biaha

Esfuersonan contra bullying no por ta djis parti di un solo asamblea pa aña. Nan mester ta integra den e bida diario di scol. Poster, discusionnan den klas, workshops, y “check-ins” regular di e maestronan ta recorda e studiantenan cu bullying nunca ta aceptabel y ta yuda reforsa un cultura escolar fuerte y amoroso.

Crea scolnan 100% liber di bullying ta posibel — pero e ta exige trabao den ekipo, consistencia, y un cambio den mentalidad. Ora estudiante-, maestro-, y mayornan uni rond di respet, empatia, y seguridad, nos ta traha scolnan caminda tur hende por florece berdaderamente.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Weekly
SPECIALS

06 FEB - 12 FEB '26



Each
f10.59
Normal Price

Each
f7.59
Special Price

MELON HONEYDEW



Per KG
f9.79
Normal Price

Per KG
f7.59
Special Price

POTATOES ORIENTAL



Per KG
f8.99
Normal Price

Per KG
f6.99
Special Price

TOMATOES



Each
f5.49
Normal Price

Each
f4.69
Special Price

BON APETIT CHOCOLATE CHIP
MUFFIN 50Z



Each
f5.49
Normal Price

Each
f4.69
Special Price

BON APETIT MUFFIN BANANA NUT 50Z



Each
f5.39
Normal Price

Each
f4.69
Special Price

BON APPETIT SLICED LEMON CAKE
40z



Per KG
f31.49
Normal Price

Per KG
f26.99
Special Price

PREMIUM 1953 BRISKET BRAZIL



Per KG
f51.99
Normal Price

Per KG
f42.99
Special Price

PREMIUM 1953 STRIPLOIN
BRAZIL



Per KG
f30.99
Normal Price

Per KG
f27.99
Special Price

PREMIUM 1953 FLANK STEAK

*Promocion ta valido desde 06 di febr pa 12 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER
Do it Center®

DVG ta informa

Caso di Sarampi conoci na Boneiro tawata di transito na Aruba

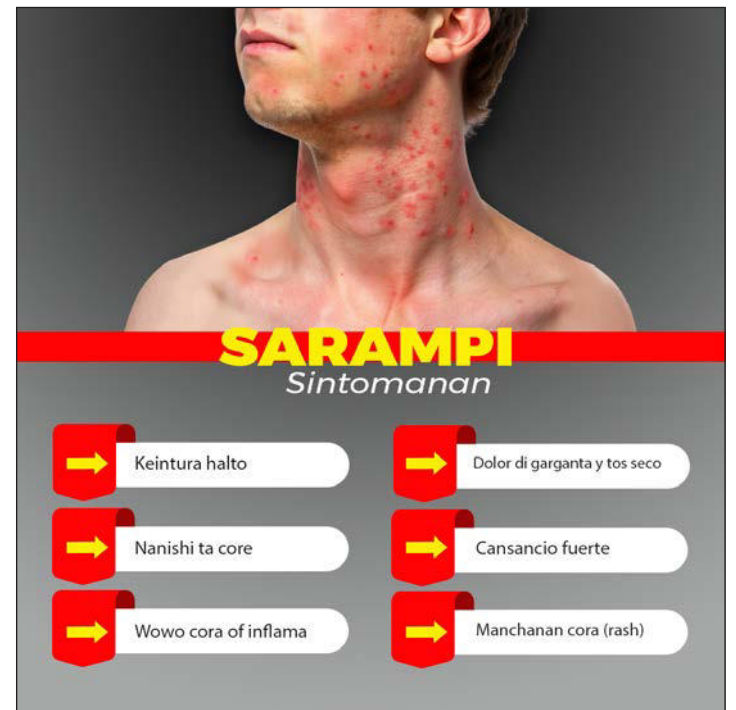
DIRECTIE Volksgezondheid Aruba ta informa comunidad cu dia 1 di februari 2026 Boneiro a raporta un caso importa di Sarampi (measles). Despues di investigacion epidemiologico, a saca afo cu e persona infecta tawata di transito na Aruba entre dia 28 y 29 di januari 2026, prome cu el a sigui su biahe pa Boneiro, esaki mientras cu e persona ya tawata presentando sintomanan di Sarampi.

E persona a biaha for di su pais di origen via Aruba y despues a sigui pa Boneiro. A base di e informacion aki, DVG ta considera cu por tin un periodo corto di posibel exposicion di e virus di Sarampi na Aruba durante e dianan menciona.

Resumiendo e escenario actual y teniendo na cuenta cu casonan di Sarampi ta sigui aumenta mundialmente y ta causando brote na diferente paisnan, DVG ta alerta comunidad completo, pero specialmente personanan cu ta traha den sector turistico, manera hotel, restaurant, aeropuerto y transporte publico, pa keda consciente di e sintomanan di Sarampi, proteha nan mes y tuma contacto cu nan dokter di cas si tin sospecho di Sarampi.

E sintomanan mas comun di sarampi ta:

- Keintura halto
- Nanishi ta core
- Tos seco
- Wowo cora of inflama
- Dolor di garganta
- Cansancio fuerte
- Manchanan color cora riba cuero (rash), cu ta cuminsa na cara y despues ta



plama riba curpa

Desde aña 1979 Aruba ta ofrece vacuna cu ta proteha contra Sarampi na tur mucha cu ta residencia na Aruba. Segun datos di seccion Cuido Salud Hubenil, e cobertura di vacunacion contra Sarampi ta alrededor di 95% na Aruba.

Esaki ta un nivel halto cu ta contribui significativamente na proteccion di comunidad nificando cu si presenta caso di Sarampi na Aruba esakinan probablemente por keda limita y presenta cu sintomanan leve.

Pero responsabilidad personal ta keda esencial, specialmente pa persona cu no ta sigur di nan status di vacunacion.

DVG ta recomenda tambe e siguiente medidanan preventivo:

- Laba man regular cu awa y habon of uza hand-sanitizer
- Tapa boca y nanishi ora ta tosa of nister
- Keda na cas si bo ta sinti bo malo y tin sintoma
- No manda mucha cu sintomanan scol
- Verifica bo status di vacunacion si bo tin duda

Te na e momento aki no tin ningun caso local di Sarampi confirma na Aruba. E alerta aki ta forma parti di nos sistema di prevencion y vigilancia continuo di salud publico.

Pasobra bo salud, ta nos prioridad.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Weekly SPECIALS

06 FEB - 12 FEB '26



PROMOLAC COCOA POWDER 1KG



CONTINENTAL NOODLE SOUP 3.8oz



MARUCHAN CHICKEN RAMEN SOUP
3oz



HENNESSY VERY SPECIAL CARNIVAL
70 CL



OLD PARR WHISKEY 1L



MALTIN POLAR BOTTLE 7oz
Per Case 24ct



NIXIE WATER SPARKLING STRAWBERRY
HIBISCUS 12 OZ ~ 8 PACK



HERTFORD CORNED BEEF 340gr



PASTA DORIA & MONTICELLO
BUY 2 SAVE 5%

*Promocion ta valido desde 06 di feb pa 12 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister Geoffrey Wever:

Ta flexibilisa condicionnan di hipoteca na Volkskredietbank

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever ta anuncia cu Consejo di Minister a duna su aprobacion pa flexibilisa condicionnan di hipoteca di Volkskredietbank Aruba. Cu e decision aki Gabinete AVP-FUTURO kier mehora acceso na financiamento pagabel, reduci problema di debenan y ofrece mas flexibilidad na famianan.

Volkskredietbank di Aruba (VKB) tin como meta di provee na necesidadnan di credito na Aruba na un manera socialmente responsabel. E tareanan di VKB ta regla den e **“Landsbesluit inrichting en werkwijze Volkskredietbank”** (LbVKB).

E interes fiho di 8 por ciento pa hipoteca no lo ta aplicabel mas. Na su luga, VKB lo por aplica un interes entre minimo 6 por ciento y maximo 8 por ciento, dependiendo di e perfil di riesgo di cliente. E interes pa cada grupo di riesgo lo wordo determina riba base di un proposicion di e director di VKB, cu aprobacion di e Raad van Commissarissen.

E cambio den maneho aki ta pone e interes mas den liña cu realidad social y economico. Un interes mas abao ta duna mas espacio pa consolidacion di debenan. Tambe un interes mas abao lo mehora acceso na adultonan mayor y otro gruponan. VKB ta haya e flexibilidad cu su maneho di interes ta contribui na soluciona e problema di “overcrediting”.

Tambe e cambio den maneho ta duna VKB e posibilidad cu bao di cierto condicionnan hipotecario por tuma un segundo hipoteca si e cliente tin e



promé hipoteca caba na VKB. Esaki ta encera cu gastonan pa e segundo hipoteca di e cliente lo ta mas abao pa motibo cu lo “spaar” riba gastonan di kita y inscribi di nobo.

Aplicacion di e maneho nobo ta inmediatamente. Consejo di Minister tambe a duna aprobacion pa aplica e cambionan aki di forma adelanta pendiente e cambio formal di e landsbesluit pa asina clientenan por disfruta inmediatamente di e beneficienan. Cu ehecucion di e maneho aki Gabinete AVP-FUTURO ta reafirma su compromiso pa un maneho responsabel di credito, financiamento di vivienda pagabel y prevencion di demasiado credito na Aruba segun minister Geoffrey Wever.

START YOUR DAY IN PARADISE



laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6680

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties



Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO



Orario pa atende publico 6 di februari 2026

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu riba diabierna 6 di februari 2026 nos ta cera pa publico parti merdia en conexion cu un reunion di personal.

Departamento di Conflicto lo atende publico riba e dia aki te 11:00'or di mainta.

Dialuna 9 di februari 2026 DAO lo ta habri bek pa publico segun orario normal.

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualquier inconveniencia.

Weekly SPECIALS

06 FEB - 12 FEB '26



STORAGE 5-SHELF BLACK STEEL
48x24x72in



RIO BROADBACK OVERSIZED DIRECTORS
FOLDING CHAIR SLATE/PUTTY



M PEOPLE KIDS GIRL SET
BLUE



DEWALT CIRCULAR SAW BLADE
10in 60T



BIG GREEN EGG CHARCOAL STARTER
SPEEDLIGHT STICKS



CHAR-BROIL UNIVERSAL STAINLESS
STEEL BAR BURNER



MULTI FLEX PLUS GREY 50LB
PEGO



AMESCLA SEMI SOLID 2115X830
FLUSH INTERIOR DOOR



PIPE SQUARE ALUM. 50X50X2MM

SUPER Do it Center. Do it Center.

*Promocion ta valido desde 06 di feb pa 12 di feb 2026 y tanten cu tin den stock.

Ombudsman ta manda carta di preocupacion

Y ta señala problema di accesibilidad digital di ley, regulacion y maneho

OMBUDSMAN di Aruba, mr. sra. Jurima Bryson ta señala cu hopi biaha ley, decision y maneho no ta online of ta dificil pa haya online. Ademá, tin biaha locual ta publica online no ta actualisa.

Esaki ta haci dificil pa e ciudadano sa kico su derechonan ta y cua obligacionnan e organonan administrativo y instancianan tin segun ley. Esaki ta resulta den limitacion huridico di un ciudadano.

Ombudsman ta un institucion di keho di segundo liña, esey ta nifica cu prome cu acerca Ombudsman mester a trata di resolve e keho cu e instancia mes prome. Si en caso e manera cu e keho aki mester wordo entrega ta den un ley of un maneho, y esaki no ta accesibel e ciudadano por wordo perhudica. Pa Ombudsman ta importante cu e ciudadano por haya di antemano e instancia (gubernamental) corecto caminda e por entrega un keho.

E problema aki tin consecuencia tanto pa e ciudadano como e organonan administrativo. Ciudadanonan no semper sa cua reglanan ta valido pa nan. Tambe, e ora por ta asina cu organonan administrativo no ta wordo bon controla si nan ta cumpli cu e reglanan.

Un estado di derecho cu ta funciona bon ta rekeri pa tur leyman, regulacion y documentonan di maneho ta facil pa haya y mester por consulta esakinan sin costo.



Den cuadro di e situacion aki, Ombudsman a manda un carta di preocupacion (zorgenbrief) pa Minister di Asunto General, sr. Mike Eman dia 3 di februari 2026. Como un institucion independiente y imparcial, Ombudsman a presenta varios conseho pa haci ley, regulacion y documentonan di maneho miho disponibel digitalmente. Esakinan mester ta completamente disponibel online, facil pa haya y mester wordo actualisa regularmente.

Mas informacion encunto e tema aki ta describi den e zorgenbrief encunto e accesibilidad digital di ley, regulacion y documentonan di maneho. E carta aki ta disponibel riba website di Ombudsman, www.ombudsman.aw/pa/publicacion/.

Keda na altura di tur desaroyo

Bureau Ombudsman ta mantene comunidad informa via e siguiente canalnan di comunicacion:

- Facebook: Ombudsman Aruba
- Instagram: ombudsmanaruba
- LinkedIn: Ombudsman Aruba



ONE LOVE FOUNDATION INC. PRESENTS ITS 2ND ANNUAL
PAWS-ITIVELY HILARIOUS

COMEDY

BENEFIT IN ARUBA

FEATURING
RAY ELLIN & FRIENDS

Aruba  Ray®

ALL FUNDS GO TO THE CATS & DOGS IN ARUBA

**EAGLE ARUBA RESORT
SATURDAY, 7 MARCH**

VIP & GENERAL ADMISSION
TICKETS AVAILABLE VIA

 **eventbrite**



Corta den ayudo, mortonan real:

Con mundo por perde 23 miyon di bida pa 2030

CASI 23 miyon di morto adicional rond di mundo pa aña 2030. Esaki ta e conclusion impactante di un estudio internacional nobo cu a analisa e consecuencianan a largo plaso di e reduccionnan fuerte den ayudo exterior pa programanan di salud, nutricion y humanitario. E cifra aki no ta resultado di un solo crisis, sino di un reaccion den cadena—uno cu ta cuminsa den e capitalnan di e donantenan y ta termina den clinicanan sobrecarga, stoel di remedi bashi, y mortonan prevenibel den e parti sur di mundo.

E estudio ta modelakico ta pasa ora presupuestonan di ayudo wordo reduci of nenga den un tempo caminda e necesidadnan ta aumentando. Durante e ultimo decada, hopi pais di entrada halto a reduci nan asistencia pa desarojo pa asina redirigi e fondonan pa prioridadnan domestico manera defensa, control di migracion y pago di debe. Na mes momento, inflacion, shocknan di clima, pandemia y conflictonan a aumenta dramaticamente e costo pa brinda servicionan basico di salud. En realidad, esaki ta nifica menos cuido pa mas hende.

Sistemanan di salud den paisnan di entrada abou y mediano ta particularmente vulnerabel pasobra nan ta depende grandemente riba financiamiento externo pa programanan esencial. Campañanan di vacunacion, tratamiento pa HIV y tuberculós, cuido materno, prevencion di malaria y programanan di nutricion pa mucha hopi biaha ta wordo co-financia of sosteni completamente pa donantenan internacional. Ora e financiamiento ey desaparece, e servicionan aki no ta baha gradualmente—hopi biaha nan ta para completamente.

E cantidad di morto proyecta ta wordo causa mayoritariamente door



di enfermedadnan y condicionnan cu ya nos conoce bon y cu ta prevenibel. Interupcion den programanan di vacunacion so caba por hiba na e regreso di por ehempel polio y difteria. Cortamento den cuido materno y neonatal ta aumenta morto durante parto. Menos acceso na terapia anti-retroviral ta hiba na un mortalidad mas halto di AIDS y infeccionnan nobo. Malnutricion, specialmente cerca mucha, ta debilita e sistema imunitario y ta haci enfermedadnan tratabel bira fatal.

Dicon e impacto ta asina grandi? Pasobra e cortamento di ayudo no ta opera isola. Nan ta bati contra sistemanan fragil cu ya ta bao di presion door di cambio di clima, conflicto y crecimiento di poblacion. Un clinica rural cu perde su fondo por cera su portanan completamente, forsendo pashentnan pa biaha oranan largo pa cuido—of simplemente keda sin dje. Unabes cu e capacidad aki wordo perdi, e ta bira hopi lento y caro pa bolbe lanta esaki.

E estudio tambe ta resalta un contradiccion moral y strategico. Mientras paisnan donante ta argumenta cu e cortamento ta necesario pa finansa, e costonan a largo plaso ta hopi mas halto. Morto mas halto, expansion di enfermedadnan y instabilidad eventualmente ta crusa fronteranan pa medio di presion migratorio, riesgonan di salud global y emergencia humanitario. Loke ta parece un ahorro a corto plaso hopi biaha ta bira un responsabilidad global a largo plaso.

Den palabranan simpel, e mensahe di e estudio ta esaki: E mortonan aki no ta inevitabel. Nan ta e resultado premira di decisionnan politico. E 23 miyon di bidanan proyecta ta representa hende cu lo a sobrevivir si e financiamiento a keda na nivel di e necesidad. Mientras lidernan mundial ta debati riba presupuesto y prioridad, e consecuencianan di e decisionnan ey ya ta wordo skirbi—den hospital, den pueblonan y den hogarnan leu for di e salanan caminda e cortamento ta wordo dicidi.

E “Momento Trump” di Petro

For di retorica balente pa cumplimento silencioso

PA lunanan largo, e Presidente Colombiano Gustavo Petro a posiciona su mes como un di e criticonan mas fuerte di Donald Trump na Latino America. El a condena e intervencionnan di Estados Unidos, a rechasa e politicanan di man duro di Washington den e guerra contra droga, y a presenta su mes como un boss soberano dispuesto pa confronta e poder Mericano cara a cara. Sinembargo, ora Petro a yega Cas Blanco e siman aki, e tono a cambia drasticamente — for di desafiante pa cuidadoso, for di confrontacional pa conciliatorio.

E reunion masha anticipa entre Petro y Trump, nan prome encuentro cara a cara despues di lunanan di insulto publico y friccion diplomatico, a termina no cu confrontacion, sino cu sunchi, declaracionnan politico y lenguahe modera. E retorica ‘candela’ a disparce. Na su luga tabatin un lider cauteloso alabando un “*dialogo respetuoso*” y calificando e reunion cu un “9 for di 10.”

E contraste aki no a pasa sin wordo nota.

Petro anteriormente a acusa Estados Unidos di destabilisa e region, a critica abiertamente e politica Mericano pa cu Venezuela, y a reacciona furioso riba e menasanan di Trump, incluyendo sancionnan di visa y presion economico. Na un dado momento, Trump a yega di cuestiona e legitimidad di Petro mes, un lenguahe cu normalmente lo a provoca un replica fuerte. En bes di esey, e bishita na Cas Blanco a produci cautela — y pa su criticonan, sumision.

Tras di porta cera, e reunion a enfoca supuestamente riba trafico di droga, seguridad regional, migracion y cooperacion den energia. Pero publicamente,



Petro a evita di ripiti su demandanan anterior pa un cambio fundamental den e politica di droga di Merca. No tabatin ningun desafio dramatico contra e enfoque di Washington, ni insistencia pa Colombia trasa un caminda independiente. En bes di esey, e mensahe tabata uno di cooperacion y estabilidad — palabranan cu ta zona dushi den horea di Washington, pero cu no ta pas bon cu e postura inicial di Petro.

E cambio aki ta pas den un patronchi mas amplio. Trump tin un trayectoria largo di transforma criticonan stranhero den negociadonan cuidadoso unabes nan drenta den su orbita. For di Europa te Latino America, lidernan cu ta campaña riba resistencia hopi biaha ta molia ora nan wordo confronta cu e peso di Estados Unidos: **Sancionnan, acceso na comercio, cooperacion den seguridad y presion financiero.** Petro awor ta parece di ta e ultimo pa experiencia e recalibracion ey.

Su partidarianan ta argumenta cu e cambio ta refleha madurez y pragmatismo. Colombia ta depende hopi di e comercio cu Merca, intercambio di inteligencia y cooperacion den seguridad. Un choke publico lo por a nifica

un riesgo economico y diplomatico grandi. For di e perspectiva aki, e cautela di Petro tabata strategico — un reconocimiento cu goberna ta existi compromiso y no slogan.

Pero criticonan ta mira algo otro: Un reverencia simbolico.

Nan ta argumenta cu e marca di Petro como un desafiado balente di e dominacion Mericano a colapsa na e momento cu esey tabata mas importante. E falta di demandanan publico, e falta di concesionnan concreto saca for di Washington, y e forma cuidadoso pa evita lenguahe conflictivo, tur ta indica un lider cu ta ehecutando poder door di adapta su mes, en bes di purba cambia e sistema.

E imagen aki ta conta. Un lider cu a traha capital politico riba desafia no por permiti su mes parece pasivo sin cu esey tin consecuencia. Na Colombia, caminda e legitimidad politico ta fragil y e polarizacion ta profundo, e bishita aki probablemente lo alimenta acusacionnan di hipocresia — cu e retorica anti-imperialista di Petro tabata mas facil pa grita for di leu cu pa practica cara a cara.

China ta adverti Panama

Despues cu sentencia di corte ta menasa poder di empresa di Hong Kong riba wafnan di canal



CHINA a escala tensionnan fuertemente cu Panama despues cu e Corte Supremo di e pais a anula concesionnan di waf di hopi año cu tabata den man di e conglomerado di Hong Kong, CK Hutchison Holdings. China a yama e sentencia aki “*absurdo*”, “*bergonsoso*” y politicamente motiva. E disputa aki a evoluciona rapidamente for di un bataya legal pa un confrontacion geopolitico riba control di un di e rutanen di comercio mas strategico na mundo: **E Canal di Panama**.

Na centro di e controversia ta un sentencia di e corte mas halto di Panama, declarando inconstitucional e contractnan cu tabata permiti e subsidiario di CK Hutchison, Panama Ports Company, pa opera e wafnan di Balboa y Cristóbal na e entrada di e oceano Pacifico y Atlantico di e

canal. E corte a argumenta cu e concesionnan a duna privilegionan di belasting excesivo y derechonan exclusivo cu a viola e constitucion di Panama y a perhudica e soberania nacional.

Beijing a reacciona cu un sinceridad poco comun. E Oficina di Asuntonan di Hong Kong y Macau di China a condena e decision como uno impulsa politicamente y a adverti cu Panama lo enfrenta “*consecuencianan politico y economico pisa*” si nan permiti e sentencia keda vigente. E lenguahe aki ta marca un escalacion significativa, señalando cu China no ta mira esaki como un disputa comercial, sino como parti di un campaña mas amplio pa frena e influencia Chines den infraestructura global critico.

CK Hutchison a rechasa e sentencia y a cuminsa un arbitracion internacional, argumentando cu Panama a viola obligacionnan contractual mara y proteccionnan di inversion internacional. E empresa ta afirma cu nan a opera e wafnan legalmente pa decadanan y a inverti masha hopi den nan desaroyo. E proceso di arbitracion, cu ta wordo spera di tuma varios año, ta introduci incertidumbre legal pa Panama mientras e ta aumenta e riesgo di reclamanan pa compensacion masha caro.

E momento cu e sentencia a sali a amplifica e tensionnan. CK Hutchison ta den proceso pa bende un cartera grandi di activo di portonan global — incluyendo e facilidadnan na Panama — como parti di un deal di mion di dollar cu ta involucra inversionistanan Occidental. E decision di corte efectivamente ta pone un nubia riba e balor y e transferencia di e activonan ey, locual a lanta acusacionnan for di Beijing cu Panama a actua bou di presion externo, particularmente for di Estados Unidos.

Panama a rechasa e acusacionnan ey, insistiendo cu e sentencia ta un decision hudicial soberano basa riba ley constitucional. Oficialnan a enfatisa cu operacionnan di e canal lo sigui sin interupcion y cu e estado lo garantiza continuidad na e portonan si e maneho cambia. Sinembargo, e gobierno awor ta haya su mes den un situacion dificil entre mantene su autoridad legal, conserva e confiansa di inversionista y maneha e problema diplomatico cu ta aumentando.

Dicon esaki ta importante? Su relevancia ta extende hopi mas aleu di Panama. E Canal di Panama ta maneha mas o menos cinco porciento di e comercio maritimo mundial y ta un arteria strategico pa comercio di Estados Unidos, Asia y Europa. Control riba e infraestructura rond di dje no tin solamente balor economico, sino tambe peso geopolitico. E disputa aki ta subraya con wafnan, hubnan di logistica y rutanen di transporte a bira e frontera nobo den e competicion entre podernan mundial.

Pa China, e sentencia aki ta reforsa e preocupacion cu empresanan Chines y di Hong Kong ta cada bes mas vulnerabel na rechazo politico den exterior. Pa Panama, esaki ta lanta preguntanan dificil riba soberania, inversion stranhero y e costo di decisionnan legal den un ambiente global polarisa. Y pa mercadonan global, esaki ta un recordatorio cu infraestructura cu antes tabata wordo mira como puramente comercial, awor ta profundamente mara den e politica di poder.

FUNDACION
e Poder
den Mi

AFIRMACION

Diabierna, 6 februari, 2026

AMI TA
cera e siman aki
cu gratitud, paz y felicidad,
sabiendo cu tur cos
ta sali bon.

@fundacionepoderdenmi

Miyones di hende ta mira un marcha desespera

Sperando no un regreso, sino cu e resto tambe bay

MILES di siguido di Nicolás Maduro a tuma caya di Caracas e siman aki, demandando pa Estados Unidos laga e ex-presidente y su casa, Cilia Flores, den libertad, kendenan ta keda bou di custodia Mericano. E marcha, yen di slogan y simbolonan di lealtad, tabatin e meta pa proyecta forsa. En bes di esey, el a expone un division hopi mas profundo: mientras miles a marcha, miyones di hende tabata mira den silencio — sperando no riba un regreso, sino cu e resto tambe bay.

E demonstracion, organisa pa gruponan pro-gobierno y sindicatonan, a yena e avenidan central di Caracas cu bandera Cora y gritonan pa soberania y husticia. E oradornan a presenta e detencion di Maduro como un agresion stranhero y a adverti contra un humiyacion nacional. Medionan di comunicacion di estado a duna un cobertura completo, presentando e marcha como prueba cu e pais ta uni tras di nan ex-lider.

Pero mas aleu di e camara y e parlantenan, un Venezuela hopi diferente tabata mirando.

Den hogarnan, cafe y barionan, hopi Venezolano a sigui e marcha no cu entusiasmo, sino cu cansancio. Añanan di colapso economico, migracion masivo, polarisacion politico y isolacion internacional a laga heridanan profundo. Pa un gran parti di e poblacion, e marcha no tabata simbolisa resistencia — el a simbolisa con poco cos a cambia berdaderamente.

“Loke nos ta mirando no ta speransa,” un docente di universidad na Valencia a bisa, kende a pidi pa keda anonimo. *“Ta miedo di perde e poco poder cu a keda. Hende ta mira pasobra nan kier un ciere, no un ripiticion.”*

Mientras e protestantenan tabata demanda e libertad di Maduro, e sentimiento publico tabata refleha algo mas amplio y mas incomodo pa e clase politico: **Un deseo keto cu e momento aki marca e salida di henter un era.** No djis un solo figura, sino un sistema di liderazgo cu hopi hende ta culpa pa añanan di miseria, corrupcion y institucionnan kibra.

E contraste tabata bisto. Den caya, gritonan di lealtad. Den salanan di cas, combersacionnan modera tocante cuminsa di nobo — sin e caranan conoci cu a domina e politica Venezolano pa decada. Rednan social a amplifica e division aki, cu comentarionan viral sugeriendo cu e marcha tabata representa *“e pasado gritando,”* mientras e resto di e pais



tabata spera pa *“e porta finalmente cera.”*

E autoridadnan interino actual a pidi pa tranquilidad, insistiendo cu e procesonan legal lo sigui y cu estabilidad ta e prioridad. Toch, e protestanan a resalta un realidad incomodo: **Legitimidad no ta wordo midi mas pa e tamaño di e multitud so.** E ta wordo midi pa confiansa — y esey ta algo cu ta falta masha hopi mes.

Internacionalmente, gobiernonan regional y podernan mundial a vigila e marcha di cerca, tur temiendo un inestabilidad nobo. Pero domesticamente, e mensahe tabata mas cla y mas duro. E multitud por a marcha pa un solo homber, pero miyon di hende ta sperando riba un final, no un regreso.

Ora anochi a cay y e cayan anochi a keda bashi, e gritonan a paga. Loke a keda tabata silencio — y un pais sperando, no pa un hende bolbe, sino pa hopi hende finalmente bay.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

A combersa cu federacion di bowling den cuadro di aña 2026

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Aruba Bowling Association



DIAMARS anochi a culmina e diferente reunionnan tecnico-deportivo cu e federacionnan miembro di Comite Olimpico Arubano (COA) pa asina haya scucha di cada deporte e plannan di entrenamiento y plan competitivo di pa e aña aki. E ultimo federacion pa bin na beurt pa e reunion cu e departamento tecnico di COA, Direccion di Deporte (DdD) ta Aruba Bowling Association (ARBAS).

Durante e reunion a combersa cu Presidente di ARBAS Alex Biesum, entrenador Chris Dammers y atleta Kamilah Dammers cu sigur ta bon conoci pa su logranan como atleta di Bowling. Durante e reunion a splica e proceso tecnico cu lo kier hiba e aña aki, cu ta inclui e preparacion fisico, entrenamentonan tecnico y e diferente competencianan riba programa. Federacion di bowling tin riba bista pa participa na e Weganan CentroAmericano y del Caribe Santo Domingo 2026 cu lo tuma luga juli venidero.

COA ta desea ARBAS hopi exito cu e proceso actual, y lo sigui di cerca tur desaroyo den e deporte di bowling.





James Harden ta bay Cleveland:

Cavs ta hunga 'all-in' den un esfuerzo p'e campeonato

E Cleveland Cavaliers a haci un di e movecionnan mas tribi di e temporada di NBA, adkiriendo James Harden den un deal cu ta manda un mensahe cla: **E momento pa gana ta awor.**

E yegada di Harden na Cleveland ta marca un otro capitulo importante den un careda defini pa produccion di alto nivel, reinversion constante y un buskeda incansabel pa un campeonato cu te asina leu a keda nenga na dje. Pa e Cavaliers, esaki ta un riesgo calcula — agregando uno di e motoronan ofensivo mas exitoso di e liga na un ekipo cu ya caba ta construi pa competi na e nivel mas halto.

Cleveland silenciosamente a posiciona su mes entre e mihonan di e Conferencia Este, basa riba un nucleo hoben y un defensa capaz di enfrenta cualkier contrincante. Loke e Cavs tabata falta, sinembargo, ta un orkestrador proba pa e momentonan final di e wegá — un hungado cu por controla e tempo, kibra defensanan fuerte y carga e presion di playoff den cada posesion. Harden, hasta den e etapa final di su careda, ta trece netamente esey.

E movecion aki ta cambia mesora e potencial ofensivo di Cleveland. E capacidad di Harden pa crea shot pa su mes y pa otronan ta forsa e defensa di e contrincante pa haci ahuste cu masha poco hungado por logra. Su presencia ta kita peso for di e anotadornan principal di Cleveland, ta hala e defensanan habri y ta introduci un nivel di experiencia den playoff cu ta imposibel pa replica internamente.

Pero e adkision aki no ta sin riesgo.

Harden ta yega cu preguntanan cu ta sigui'e unda cu e bay: Su durabilidad, su consistencia den post-temporada y con e lo pas den e ekipo a largo plaso. Su careda a inclui varios salida for di ekiponan cu tabata favorito pa e titulo, cada bes sin logra cumpli cu e expectativa.

Cleveland ta aposta cu e contexto aki ta diferente — cu rondona pa estructura, defensa y ekilibrio, Harden finalmente por funciona como un pisa decisivo en bes di ta e unico punto di enfoke.



Desde e perspectiva di Harden, e cambio aki ta representa urgencia. Den e etapa aki di su careda, campeonato ta importa mas cu numbernan. Cleveland ta ofrece estabilidad, un herarkia cla y un roster cu no ta existi'e pa domina cada posesion. Esaki ta kisas e situacion mas balansá cu el a drenta aden den añanan.

Reaccion den e liga tabata inmediato. Algun ehecutivo ta mira e cambio aki como e paso mas agresivo di Cleveland desde su era di campeonato — un señal cu pasenshi a duna luga na ambicion. Otronan ta cuestiona si e estilo di Harden di tin e bola hopi den su man por mescla bon cu un ekipo cu ta biba di cohesion y defensa. E contesta riba esaki lo defini e temporada di Cleveland.

Loke no por wordo nenga ta e mensahe: Cleveland no ta sperando mas riba futuro. E Cavaliers a dicidi cu nan bentana di oportunidad ta habri awor — y nan ta dispuesto pa acepta e riesgo pa persigui e soño aki.

Pa Harden, esaki ta un otro oportunidad pa skirbi e ultimo acto di su careda. Pa e Cavaliers, esaki ta un declaracion cu e Conferencia Este a bira mas yen, mas peligroso y hopi menos predicibel.

Si e movecion aki ta termina den un trofeo of den arrepentimiento lo wordo dicidi den e playoffnan. **Pero un cos ta cla:** Cleveland a drenta den e combersacion — y el a haci'e' duro.

Dicon Belichick y Kraft a keda afo

Seis titulo, nueve Super Bowl y toch sin Canton

MASHA poco asociacion den historia di deporte moderno por iguala e impacto di Bill Belichick y Robert Kraft. Hunto, nan a lanta e dinastia mas dominante di e era di “salary-cap” den NFL, transformando e New England Patriots den un modelo di excelencia continuo. E record ey ta haci nan exclusion reported di e Clase di 2026 di e Pro Football Hall of Fame mas impactante ainda.

Durante e 24 temporadanan di Belichick na New England bou di e mando di Kraft, e Patriots a yega nueve Super Bowl y a gana seis campeonato (2001, 2003, 2004, 2014, 2016, 2018). E ekipo tambe a hunga den 13 wega di Campeonato di AFC, a gana 19 titulo di AFC East, y a registra un record di temporada regular cu a opaca casi tur otro franquicia contemporaneo. E nivel di dominacion aki a dura dos decada, transcuriendo den varios ciclo di hungado y cambianan dramático den reglanan di e liga diseñá pa promove igualdad.

Kraft, kende a cumpra e Patriots na 1994, a brinda estabilidad organizacional y un vision a largo plaso. Su decisionnan mas importante — contrata Belichick na aña 2000 y duna apoyo na e seleccion di Tom Brady den e di seis buelta di e mesun draft ey — a cambia historia di NFL. Bou di Kraft, e Patriots a pasa di ta un franquicia mediocre pa bira un marca mundial y un favorito constante.

Belichick, mientrastanto, a bira e coach cu mas victoria den historia di NFL, combinando temporada regular y playoff. Su ekiponan tabata conoci pa nan capacidad di adapta, nan dominio di situacionnan di wega, y nan ehecuion den post-temporada. For di plannan defensivo cu a para quarter-



backnan MVP te na su reinvencion den e etapa final di su carrera cu diferente estilo ofensivo, e resume di Belichick no tin igual den profundidad y longevidad.

E ora, dicon nan no a wordo selecta?

Parti di e explicacion ta den e mecanica di votacion di e Hall of Fame. Pa dreña, mester di por lo menos 40 di e 50 votonan, y solamente un cantidad limita di coach, contribuidor y candidatonan senior por wordo selecta cada aña. E lista di e aña aki tabata masha yen, y tanto Belichick (elegibel trempa debi na un cambio di regla) como Kraft (finalista pa prome biaha) a competi den categorianan caminda tabatin masha poco espacio pa faya.

Pero e proceso so no ta splica e resultado completamente. Rond di e liga, tin un reconocimiento keto cu e controversianan di pasado ainda ta pisa. E dinastia di e Patriots tabata marca pa scandalnan manera Spygate y Deflategate — episodionan cu, maske nan no ta kita e campeonatonan, ta sigui complica e forma con algun

votado ta interpreta e era ey. Pa cierto selectornan, e combinacion di dominacion cu controversia ta wordo balora diferente cu dominacion so.

E reaccion den NFL tabata rapido y critico. Ex-hungado y coachenan a describi e omision aki como “inexplicable,” argumentando cu e Hall of Fame ta diseñá pa honra impacto y logronan, no perfeccion. Su apoyadonan ta señala cu ningun otro pareha di coach y doño den e era moderno a produci mas victoria, mas exito den playoff, of mas campeonato.

Sea esaki ta un retraso temporal of un señal di un huicio mas stret riba e legado, e mensahe ta cla: **Ni e exito historico no ta garantisá un entrada inmediato.** Toch, poco hende ta duda di e resultado final. Seis titulo di Super Bowl, nueve participacion, y dos decada di dominacion tin un forma di dura mas largo cu e papeletanan di voto.

Mayoria hende ta kere cu pa loke ta trata Canton, e pregunta no ta si nan lo dreña — sino ki ora.

Contra ijs y tur probabilidad:

E historia di bobsleigh di Jamaica ta sigui

MAS di tres decada despues cu mundo a namora di e pelicula Cool Runnings, e historia di bobsleigh di Jamaica no ta un broma nostalgico mas of un novedad leuk. E ta un regreso serio y determina — impulsa pa atletanan cu ta respeta e leyenda, pero cu ta tras di algo hopi mas real cu un final di cine.

E ekipo nacional actual di bobsleigh di Jamaica silenciosamente ta reconstruyendo su presencia riba e escenario mundial, competiendo den circuitonan di Copa Mundo, mehorando nan temponan di salida, y hincando inversion den coaching y ekipo cu ta refleha e deporte elite moderno. **Nan ambicion ta cla:** Cualifica consistentemente, competi cu credibilidad, y proba cu e luga di Jamaica riba ijs no ta un accidente.

Diferente for di e ekipo pionero di 1988, e atletanan di awe ta yega prepara. Hopi tin un base den atletismo, rugby, of futbol Americano. Nan ta entrena henter aña, hopi biaha na Europa of Norte America, combinando nan trabou, buskeda di sponsor y orguyo nacional. E romantismo t'ey ainda — pero e proceso ta sin piedad.

“Esaki no ta trata di rebiba e pasado,” un oficial di e ekipo a bisa. *“E ta trata di termina caredanan, logra bon tempo, y wordo respeta riba e tabla di posicion.”*

E distincion ey ta importante. Mientras Cool Runnings a immortalisa Jamaica como e personanan aheno cu ta cautiva hende, e circuito moderno di bobsleigh tin poco pasenshi pa sentimentalismo. Caredanan ta wordo dicidi pa centesimo di un secunda. Calidad di ekipo, lectura di e ijs, y salidanan explosivo ta importa mesun hopi cu curashi. Jamaica sa esaki — y a ahusta nan mes debidamente.



Financiamiento ta keda e obstaculo mas grandi. Contrario na nacionnan poderoso manera Alemania of Canada, Jamaica no tin pista permanente, sponsor nan grandi, of programanan di deporte di winter sosteni pa estado. Gran parti di e progreso di e ekipo ta depende riba crowdfunding, donantenan priva, y e bon voluntad global cu e bandera di Jamaica ainda ta inspira.

Toch, e mesun bandera ey ta sigui habri portanan. Unda cu nan competi, e Jamaiquino nan ta hala multitud. Helm nan pinta den berde, oro y preto ainda ta hala atencion — pero awor tambe nan ta gana respet. Rivalnan no ta puntra mas dicon Jamaica t'aki. Nan ta puntra con rapido nan lo ta.

E metanan di e ekipo ta realistico pero ambicioso: Cualificacion consistente pa Copa Mundo, caredanan limpi, y — finalmente — relevancia Olimpico. Medayanan por ta un reto grandi, pero

presencia ta nifica poder. Cada careda cu nan termina, cada mehoracion ta kibra e mito cu e historia di bobsleigh di Jamaica ta pertenece solamente na pasado.

Y tin algo silenciosamente poderoso den esey.

E generacion aki no ta buscando hariemento of accidentenan milagroso pa dreña historia. Nan ta buscando legitimidad. Nan “final di Hollywood” no lo ta un caida dramático of un aplauso pocopoco — e lo ta un careda limpi, un record personal, y un final cu ta forsa mundo pa mira dos biaha.

Den e sentido ey, Cool Runnings 2.0 no ta un “remake”. E ta un secuela skirbi cu sodo, ijs, y un creencia terco. E musica ta mas keto.

E peligro ta mas halto. Y e final — cu ainda no ta skirbi — ta pertenece exclusivamente na nan.



NOW PLAYING



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Send Help

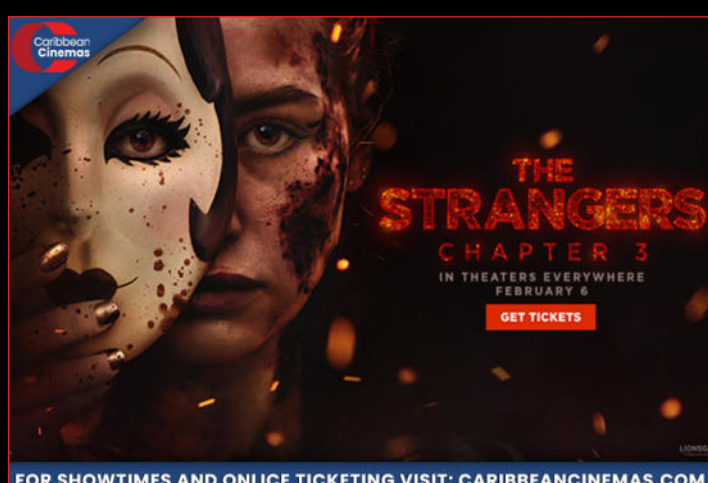
A woman and her overbearing boss become stranded on a deserted island after a plane crash. They must overcome past grievances and work together to survive, but ultimately, it's a battle of wills and wits to make it out alive.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Shelter

On a remote coastal island, a former assassin living in self-imposed exile rescues a young girl from a deadly storm. As their lives start to intertwine, he must protect the orphan while battling enemies from his past.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

The Strangers Ch.3

Maya squares off against the masked killers one last time in a brutal, full-circle reckoning of survival and revenge.



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING VISIT: CARIBBEANCINEMAS.COM

Sinners

Trying to leave their troubled lives behind, twin brothers return to their Mississippi hometown to start again, only to discover that an even greater evil is waiting to welcome them back.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



FARANDULA



E premionan Grammy 2026

Un anochi di declaracion politico y hitonan historico

E di 68 edicion anual di e Premionan Grammy a brinda un anochi inolvidabel den e Crypto.com Arena na Los Angeles, marca pa “prome biahanan” historico y comentario politico fuerte. For di e escenario principal te cu e pre-show, e Recording Academy a celebra diversidad mundial mientras cu e artistanan a uza nan plataforma pa trata temanan social urgente.

Bad Bunny ta gana e premio maximo den un victoria historico



BAD Bunny a haci historia ora su album “DeBÍ TIRAR MÁS FOTOS” a bira e prome proyecto completamente na Spaño pa gana Album di Aña.

E superstrea di Puerto Rico, kende tambe ta e protagonista di e halftime show di Super Bowl LX, a duna un discurso emocional honrando e personanan cu ta bandona nan tera natal pa persigui nan soñonan.

Mas aleu di e musica, el a lanta un debate significativo door di condena e operacionnan di ICE durante su aceptacion pa Miho Album di Musica Urbano. El a urgi e publico pa scoge

amor riba odio, declarando: “Nos ta ser humano y nos ta Americano,” loke a wordo ricibi cu un aplauso tribunante.

Kendrick Lamar ta bira e lider di tur tempo den rap



KENDRICK Lamar a drenta e anochi como e artista cu mas nominacion y a sali como un kibrado di record. Door di obtene varios premio, incluyendo Miho Album di Rap pa “GNX” y Grabacion di Aña pa “luther” (hunto cu SZA), el a pasa Jay-Z pa bira e rapper cu mas premio den historia di Grammy.

E dominacion di Lamar tanto den e pre-show como den e transmision principal a subraya su influencia continuo den e genero. Su victoria den e categoria di Grabacion di Aña tabata un momento destaca di e anochi, solidificando su status como un potencia lirico cu ta resona tanto den critica como den benta comercial.



Billie Eilish ta uni n'e protesta contra ICE



E tononan politico di e anochi a wordo amplifica pa Billie Eilish, kende a gana Cancion di Aña pa su hit “Wildflower.” Hunto cu su ruman Finneas riba escenario, Eilish a uza su tempo pa ripiti e sentimentonan di Bad Bunny tocante e maneho di inmigracion. El a remarca cu “*ningun hende ta ilegal riba tera horta*,” un referencia na historia indigena y e tensionnan actual na frontera.

Su discurso a culmina den un palabra fuerte dirigi na ICE, cual a wordo censura riba television pero a bira viral mesora. E posicion di Eilish a uni na un coro creciente di artista cu a uza e ceremonia di 2026 pa protesta contra e maneho di inmigracion di e administracion actual.

Steven Spielberg ta drenta e club selecto di EGOT



DEN un triunfo grandi pa Hollywood, e legendario cineasta

Steven Spielberg a logra oficialmente e status di EGOT. Door di gana Miho Pelicula Musical pa e documental Music by John Williams, Spielberg a agrega e Grammy cu tabata falta na su coleccion di Oscar, Emmy y Tony.

E pelicula, cual el a produci hunto cu Ron Howard, ta celebra e bida di su colaborado musical di hopi aña. E victoria aki ta pone Spielberg den un grupo hopi chikito di artista cu a domina e cuater premionan mas grandi di entretenimento Mericano, resaltando su versatilidad y su impacto profundo den con musica y cine ta intersecta.

Olivia Dean y talento nobo ta briya



MIENTRAS veteranonan tabata haci historia, Olivia Dean a bay cu un di e cuater premionan mas grandi door di gana Miho Artista Nobo. E cantante y compositor Britanico a destaca den un grupo yen di talento, incluyendo Katseye y Addison Rae.

E anochi tambe a conta cu un variedad di ganado, manera Lola Young pa Miho Presentacion Pop Solo y Jelly Roll, kende a gana Miho Album di Country Contemporaneo pa “Beautifully Broken.”

E victorianan aki, hunto cu e prome Grammy pa K-pop cu e cancion “Golden,” a señala un ampliacion di e horizon-tenan di e Academy y un anochi exitoso pa zonidonan nobo y mundial.



OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Un fusion di K-Pop y tradicion

BTS ta anuncia concierto historico gratis na Seoul



E fenomeno mundial BTS a anuncia oficialmente nan regreso definitivo na escenario cu un concierto masivo y gratis titula “Arirang”, programa pa dia 21 di maart 2026. E evento aki, cu lo tuma luga den curason di Seoul na e Plaza Gwanghwamun, ta marca un momento cultural historico door di combina K-pop moderno cu e tradicionnan milenario di Sur Korea.

E presentacion lo inclui un procesion real for di e Palacio Gyeongbokgung, simbolizando un conexion profundo cu e identidad di e nacion. Bou di direccion di e renombra Hamish Hamilton, e produccion lo conta cu 50 bailarin y 13 musico tradicional. Mientras cu lo tin luga pa 28,000 fanatico den e areanan di bista designa, autoridadnan ta anticipa un mobilisacion masivo di te cu 200,000 persona den e cayanan rond di e plaza.

Pa e personanan cu no por ta presente, e espectáculo lo wordo transmiti bibo rond mundo via Netflix. E regreso ambicioso aki no solamente ta celebra e reunion di e grupo despues di cuater aña, sino cu e ta sirbi tambe como un tributo grandi na e herencia Koreano.

Juanes ta regresa na su raisnan cu e album nobo “JuanesTeban”

E superstrea Colombiano Juanes a anuncia e lansamento di su di diesdos album di studio, titula “JuanesTeban”, cu lo debuta mundialmente dia 6 di maart 2026. Na edad di 53



aña, e artista di Medellín ta brasa un regreso vibrante na su origenonan musical, combinando su estilo caracteristico di rock cu e ritmo di folclor Latinoamericano y cumbia.

Produci hunto cu e Argentino Nico Cotton, e album ta explora e dualidad entre e persona publico di Juanes y “Teban”, su alter ego intrépido. E proyecto aki ta wordo describi como un “viahe pa luz y baile”, alehando di temanan scur pa celebra e alegria di biba. Un pieza destaca di e disco ta e colaboracion cu Bomba Estéreo den e sencillo “Muérdeme”.

Fanaticonan a haya caba un bista di e capitulo creativo aki via cancionnan manera “Una noche contigo”. Finalmente, JuanesTeban ta sirbi como un testimonio di e relevancia continuo di Juanes, invitando mundo pa redescubri e poder curativo di e pista di baile.

Moda y drama ta regresa:

“The Devil Wears Prada 2” ta estrena su prome trailer

DESPUES di casi dos decada, e espera a termina. E prome trailer oficial pa “The Devil Wears Prada 2” a wordo lansa, reuniendo e icononan Meryl Streep y Anne Hathaway. Cu un estreno mundial programa pa dia 1 di mei 2026, e secuela aki ta haya e legendaria Miranda Priestly luchando pa mantene e revista Runway na bida den e era di decline di prensa imprimi.

Den un buelta dramatico, Miranda awor mester depende di su ex-asistente, e personahe di Emily Blunt, kende awor ta un ehecutivo poderoso den e mundo di luho cu ta controla





e presupuesto di propaganda. Di otro banda, Andy Sachs ta regresa no como un principiante, sino como un periodista di investigacion cu hopi experiencia.

E película ta cambia su enfoque di con pa sobrevivi un ambiente di trabou toxico pa con pa nabega e evolucion digital den e industria di moda.

Cu Streep mencionando e gran cantidad di fanatico presente durante e grabacionnan na New York, e secuela ta priminti di ta un biahe nostalgico pero moderno den e mundo sin piedad di high couture.







PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

 **/lantariba**
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



TECNOLOGIA

E miho laptopnan economico pa hunga den 2026

MAYORIA di laptop pa gaming bou di 1,000 dollar no ta excelente, pero e tresnan aki ta resalta riba tur e otro nan pa nan balor.

Ora bo ta busca laptop barata, bo tin cu tene hopi cuidao. Tur tin nan defectonan y bo mester ta consciente di e bentaha y desbentahanan. Esaki ta mas obvio ora ta trata di laptop pa hunga wega. E mashinnan aki no ta fini, ni keto, ni demasiado potente. Hopi biaha nan tin pantaya y teclado di mal calidad. Sinembargo, tin algun cu ta destaca pa nan prijs abou. E laptopnan aki no ta perfecto, pero nan tur ta costa menos di 1,000 dollar y ta ofrece un experiencia solido si bo presupuesto ta limita.

Lenovo LOQ 15

Tin solamente un laptop pa gaming bou di 1,000 dollar cu no ta sacrifica e experiencia moderno y esey ta e Lenovo LOQ 15. E ta bin cu un carchi grafico Nvidia RTX 5060, loke nifica cu bo ta haya velocidadnan di frame hopi bon den weganan sin mester depende di tecnologia di scaling manera DLSS. E bentaha den rendimiento riba laptopnan cu RTX 5050, manera MSI Cyborg A15, ta grandi, entre 11% y 40% dependiendo di e test. Maske e sistema ta bira hopi ruidoso ora e ta traha duro, e rendimiento den wega ta impresionante.

Loke mas ta sorprende ta e pantaya. Hopi laptop economico tin



pantaya scur y cu colonan mahos. Pero e LOQ 15 ta parce fantastico. Maske e tin un resolusion di 1920 x 1080, e colonan ta bibo y e tin un briyo di 347 nits, loke ta suficiente si bo no ta hunga banda di un bentana. E pantaya aki ta haci cu e LOQ 15 ta un miho opcion pa scol of trabao tambe. E teclado ta sinti hopi bon pa skirbi y e panel di mishi ta suave. Si bo kier algo mas economico, tin un modelo cu RTX 5050 pa mas of menos 780 dollar.

Acer Nitro V 16 AI

Tin biaha un producto tin un descuento asina grandi cu bo ta acepta su puntonan negativo. Esey ta e caso di e Acer Nitro V 16. E pantaya tin un frecuencia di 180 Hz, pero e colonan no ta hopi bon. Nan ta parce un poco scur y sin bida. Loke ta bon ta cu e tin un relacion di aspecto di 16:10, cu ta duna mas espacio y tin randnan mas fini.

Un problema grandi cu e Acer aki ta su cargado. E ta bin cu un di 135 watt, cu ta chikito pa un RTX 5050. Esaki nifica cu si bo hunga weganan pisa den modo Turbo, e bateria ta gasta maske e ta conecta na coriente. E prijs sinembargo ta hopi abou y pa e motibo ey e ta un bon opcion p'esnan cu kier spaar placa mas tanto posibel.

MSI Cyborg A15

MSI Cyborg A15 tin hopi comun cu e Lenovo. E ta un di e poconan cu RTX 5060 pa menos di 1,000 dollar. Pero MSI a corta gasto den algun area, manera e camara cu ta djis 720p y e pantaya cu no ta mesun bon cu esun di Lenovo. **Toch e tin cosnan positivo:** E teclado y panel di mishi ta bon, e tin luz RGB y su diseño ta mas fini y lihe pa carga. Actualmente e disponibilidad di e modelonan aki ta un poco limita, pero e versionnan cu RTX 5060 ta e miho compra.

Fuente: Wired

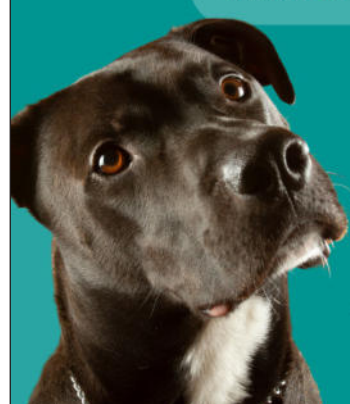
100% FREE

SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS

REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traducccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Nos Monarcanan di eventonan di SMAC a ricibi nan premio di SETAR

DIAHUEBS merdia den un ambiente carnavalesco, tur e ganadonan di eventonan di SMAC tabata presente na SETAR Conexion Center hunto cu representantenan di SMAC y nan famia pa ricibi nan premio di SETAR.

Manera ta custumber cada Monarca di Carnaval 72, esta Prins y Pancho Infantil, Hubenil, Grandi y Adulto, Reinanan di Carnaval Infantil, Hubenil, Grandi y Señora Carnaval, Calypso King Infantil, Calypso Queen Hubenil, Roadmarch Queen Infantil, Roadmarch King Hubenil, Rey di Tumba Infantil, Reina di Tumba Hubenil, Rey di Tumba Loco y nos Rey di Tumba a ricibi nan premio for di hefe di Mercadeo di SETAR, Roxana Semeleer-Ras.

Pa SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta un orguyo pa ta sponsor oficial di nos Carnaval desde Carnaval 49. Como compania, nos ta kere firmemente den Carnaval y nos ta aporta grandemente tur aña na paradan, actividadnan y festivalnan di Carnaval. En especial, na nos gruponan di Carnaval di Mucha y na Carnaval di Noord, p'asina garantisar continuidad di e paradan pa nos muchanan y futuro generacionnan por gosa.

Carnaval ta nos fiesta cultural di mas grandi y SETAR ta invita pueblo di Aruba pa hunto nos celebra y gosa di e ultimo dos simannan di Carnaval 72!



GALLERY READING WITH SPIRIT MEDIUM

Tiffany Rice

FRIDAY, 6 MARCH 2026 - 6:00 PM

EAGLE ARUBA RESORT

TICKETS ARE \$75 PER PERSON

**INCLUDES WINE, CHAMPAGNE, WATER
AND CHEESE & CRACKER PLATTER**

(ALL OTHER DRINKS ARE VÍA A CASH BAR)

BENEFITS THE



MORE INFO: TIFFANYRICE.COM · TICKETS AVAILABLE VIA:  eventbrite

Presentacion di buki

40 Jaar Status Aparte: Tussen voortgaan en stilstaan

EN conexion cu e celebracion di 40 aña di Status Aparte, recientemente a tuma luga e presentacion di e buki **40 Jaar Status Aparte: Tussen voortgaan en stilstaan**, un obra cu ta invita na reflexion profundo riba e significado di autonomia, responsabilidad y futuro di Aruba como pais.

E presentacion di e buki ta tuma luga den presencia di varios invitado, entre otro di Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte mr. Gerlien Croes y mr. Mike Eman, Prome Minister di Aruba, cu su participacion ta subraya e importancia historico y actual di Status Aparte den e desaroyo politico, huridico y social di nos isla.

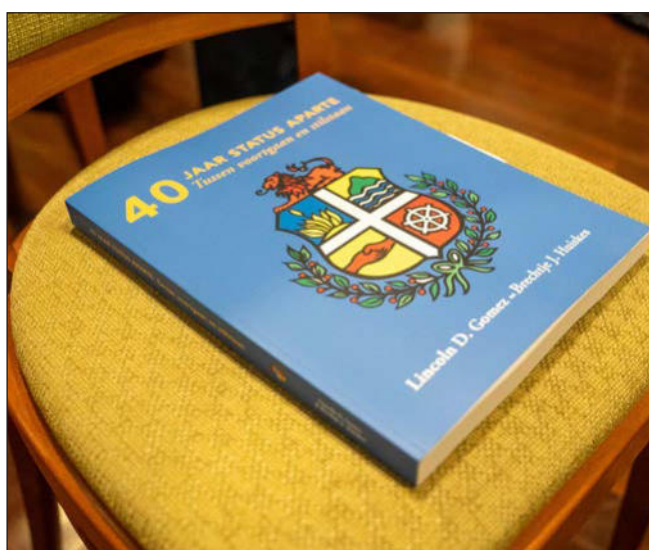
E buki, presenta bou redaccion di Lincoln D. Gomez y Brechtje J. Huisjes, ta ofrece analisis huridico, historico y institucional riba e recorrido di Aruba desde 1986 te awe, balansando e tension entre progreso y pausa, entre voortgaan y stilstaan.

E obra ta sirbi como un memorialblock cu no solamente ta mira atras riba loke a logra den e ultimo 40 aña, pero cu tambe ta crea preguntanan esencial riba e caminda nos dilanti: **Con nos ta maneha autonomia, con nos ta fortalece nos institucionnan, y con nos ta prepara Aruba pa futuro?**

E presentacion di e buki aki a tuma luga, den Aula di Universidad di Aruba y a conta cu presencia di varios invitado special.

P'esnan cu no por tabata presente fisicamente, tabatin e oportunidad di presencia esaki virtualmente tambe.

Cu e buki 40 Jaar Status Aparte: Tussen voortgaan en stilstaan, e autornan ta duna un aporte significativo na dialogo nacional riba nos pasado, presente y futuro, y ta invita comunidad, profesional y lidernan pa sigui pensa y traha hunto riba e significado profundo di nos Status Aparte.



Cuerpo Policial awo tin dos comisario nobo

DIARANSON mainta, Cuerpo Policial Aruba (KPA) a celebra un ceremonia special durante cual Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a huramenta dos miembro di Cuerpo Policial como comisario di Polis. Ta trata aki di **mr. Silvio de Mey** y **Adrick Croes**, dos profesional cu un trayecto impresionante y di hopi aña di experiencia den e organisacion policial.

Durante su discurso, Altocomisario Ramon Arnhem a repasa e carera profesional di ambos comisario nobo y a expresa su gradicimento na famianan di nan pa e comprension, sosten y apoyo constante durante nan carera como Polis.

Silvio de Mey a drenta Cuerpo Policial na edad di 18 aña y a cuminsa su carera den Korps Politie Nederlandse Antillen como Aspirant-Agent. Dia 1 di januari 1986, el a haya e oportunidad pa traha riba un di e otro islanan di Antias, pero a scoge conscientemente pa keda sirbi su pais Aruba.

El a cuminsa su trabao den Sectie Surveillance Dienst Buitendistricten y a sigui forma parti di diferente departamento den KPA, entre otro Sectie Surveillance Dienst, Jeugd en Zeden Politie y Bureau Interne Zaken en Onderzoek. Como Onderinspecteur Eerste Klasse y cu su titulo di Meester in Rechten, de Mey a sigui su formacion na Nederlandse Politie Academie, caminda el a gradua na aña 2012 cu e titulo di Executive Master Tactical Policing (EMTP).

Desde e tempo ey, el a ocupa diferente funcion, incluyendo Inspecteur, Inspecteur Eerste Klasse, Hoofdinspecteur y recientemente como waarnemend Comisario di Polis.

Adrick Croes tambe ta un figura bon conoci den KPA. El a cuminsa su formacion na Nederlandse Politie Academie na aña 2000 y na 2004 a drenta KPA como Inspecteur. Den apenas dos aña, el a subi di rango y bira Inspecteur Eerste Klasse.

Desde 2008, Croes ta ocupa e funcion di Hoofdinspecteur di Polis y a eherce diferente posicion clave, manera Hoofd Informatie & Expertise, Hoofd Bijzondere Diensten, Portofeuillehouder Arrestatieteam, Hoofd Grensbewaking y Districtschef di Santa Cruz y San Nicolas.

Cu e huramentacion di Silvio de Mey y Adrick Croes como comisario, Cuerpo Policial Aruba ta fortifica su liderato y ta sigui inverti den experiencia, conocimiento y compromiso cu siguridad y bienestar di comunidad Arubano.

Minister di Husticia Arthur Dowers a felicita Cuerpo Policial



cu e logro aki di dos miembro ehemplar, awo den funcion como Comisario di Polis. Ademas e mandatario di Husticia a gradici esnan presente pa nan dedicacion y esfuerso pa mantene e integridad di Cuerpo Policial halto.

Orador internacional ta elogia vision di Aruba riba desaroyo responsabel y bienestar comunitario



ORADOR principal internacional Michael Sandel cu a participa den e Common Good Conference a comparti su gran impresion riba Aruba, describiendo e evento como un ehempel inspirado, di con un isla chikito por aborda retonan global di desaroyo, ecologia y comunidad di manera consciente y innovador.

E testimonio a marca su prome bishita na Aruba, y segun Sandel, loke mas a impact'e tabata e profundidad cu ta pensa riba desaroyo riba isla, specialmente e impacto di turismo riba medio ambiente y riba e comunidad local.

“Locual realmente ta impacta mi ta e manera reflectivo cu Aruba ta pensa riba desaroyo, turismo, ecologia y e impacto riba comunidad,” segun Michael Sandel.

Sandel a destaca cu, a pesar di cu Aruba ta un isla chikito cu ta ricibi anualmente un cantidad di bishitante cu ta supera varios biaha su propio poblacion, e pais ta traha activamente riba modelo di desaroyo responsabel cu no ta enfoca solamente riba crecimiento economico.

Segun Sandel, e vision di Aruba ta bay mas leu cu GDP, mirando tambe con pa enrikece calidad di bida, sentido di comunidad y responsabilidad mutuo entre hende y/cu naturalesa.

“No ta solamente un cuestion di GDP, pero tambe di enrikece

e bida y e sentido di comunidad di e hende cu ta biba aki,” Michael Sandel a enfatisa.

E orador a elogia e liderazgo di Prome Minister Mike Eman, resaltando su vision pa posiciona Aruba como un ehempel pa otro islanan y paisnan cu ta enfrenta reto similar riba ecologia, desaroyo y cohesion social.

Segun Sandel, Aruba tin un bentaha unico como isla chikito, pasobra esaki ta crea un sentido mas fuerte di responsabilidad comparti: ***Hende ta sinti nan mas accountable na otro, y na impacto cu nan decisionnan tin riba naturalesa y futuro.***

Un otro punto cu a sobresali tabata e enfoke fuerte riba hubentud. Sandel a indica cu e conferencia a muestra iniciativas concretas pa involucra hobennan, duna nan bos y prepara nan pa hereda e reto cu Aruba ta enfrenta awe.

“Ta cla cu tin esfuersonan delibera y poderoso pa involucra e siguiente generacion y prepara nan pa bira ciudadano efectivo,” segun e Sandel.

A conclui cu e afirmacion cu loke ta pasa na Aruba tin relevancia cu ta transcende nos fronteranan y sirbi como un ehempel prometedor pa otro comunidad insular y paisnan cu ta busca un balans entre ecologia, desaroyo economico y bienestar di pueblo.

Nos ta orguyoso di mira nos mesun hendenan desaroya

Cuerpo Policial Aruba a haya dos comisario nobo

CUERPO Policial Aruba orguyosamente ta introduci dos comisario nobo den e team di maneho. Tabata despues cu dos funcion a habri pa comisario di Polis uniforma y departamento special, team di maneho di Polis a logra recluta dos agente policial pa asumi nan responsabilidad nobo den un funcion halto di liderazgo.

Despues di a pasa un proceso riguroso di solicitud na unda varios departamentonan importante tabata involvi como Gobierno di Aruba a logra pa Sr. Silvio de Mey y Sr. Adric Croes asumi e dicho funcionnan aki.

Den un ceremonia oficial na Embassy Suites, su excelencia Minister di Husticia mr. drs Arthur Dowers, Mando Policial, famia y coleganan tabata tey presente pa asina mira e momento special di entregamento di e Decreto Gubernamental como tambe cambio di rango.

Sr. Silvio de Mey ta bira e comisario nobo pa Polis Uniforma y Sr. Adric Croes ta bira comisario nobo pa Departamento special y informacion.

Pa asumi un funcion halto di liderazgo no ta facil y ta existi hopi di bo. Un tarea grandi pero e escogencia pa Sr. De Mey y Sr. Croes pa bira e siguiente comisarionan di Polis sigur tabata na su luga. Tanto pa nan experiencia, estudio, esfuerzo y dedicacion cu a wordo demostra. Masha pabien cu e logro y hopi exito, tabata palabranan di su excelencia mr. drs Arthur Dowers Minister di Husticia.

Ta yena ami cu sumo satisfaccion pa mira cu nos mesun hendenan den cas ta sigui desaroya y cu mi t'ey presente pa yuda nan den e proceso aki. *“Nan merece, despues cu mi a wak nan sacrificio y dedicacion pa añanan largo pa yega t'e aki pa asumi nan responsabilidad nobo”* tabata palabranan di Altocomisario Arnhem na e ocasion aki.

“Mi ta sinti mi hopi contento cu awor mi ta oficial comisario di Polis Uniforma. Mi ta cla pa asumi e funcion aki pa asina hunto nos por traha den ekipo pa mantene nos comunidad y Aruba sigur. Danki na mi famia y coleganan pa e sosten den mi carera policial, sin nan mi no por a yega t'e akinan” tabata palabranan di Sr. de Mey comisario di Polis uniforma.

“Mi tabata haciendo e funcion aki algun aña caba, pero toch e ta sinti diferente awor cu mi tin e responsabilidad oficial. E ta un sentimiento cu ta existi mas di bo pero alabes bo ta agradecido pa e logro aki di cual mi ta cla p'e” tabata palabranan di Sr. Adric Croes, Comisario di Departamento special y



informacion.

Na final di e ceremonia a haci entrega di e decreto gubernamental tambe a cambia e rangonan oficial na unda Minister Dowers y altocomisario Arnhem a haci esaki oficialmente.

Aruba por ta orguyoso cu nos tin personal educa, studia cu amplio experiencia pa fungi funcionnan halto di liderazgo cla pa sigui brinda e seguridad pa nos Pais.

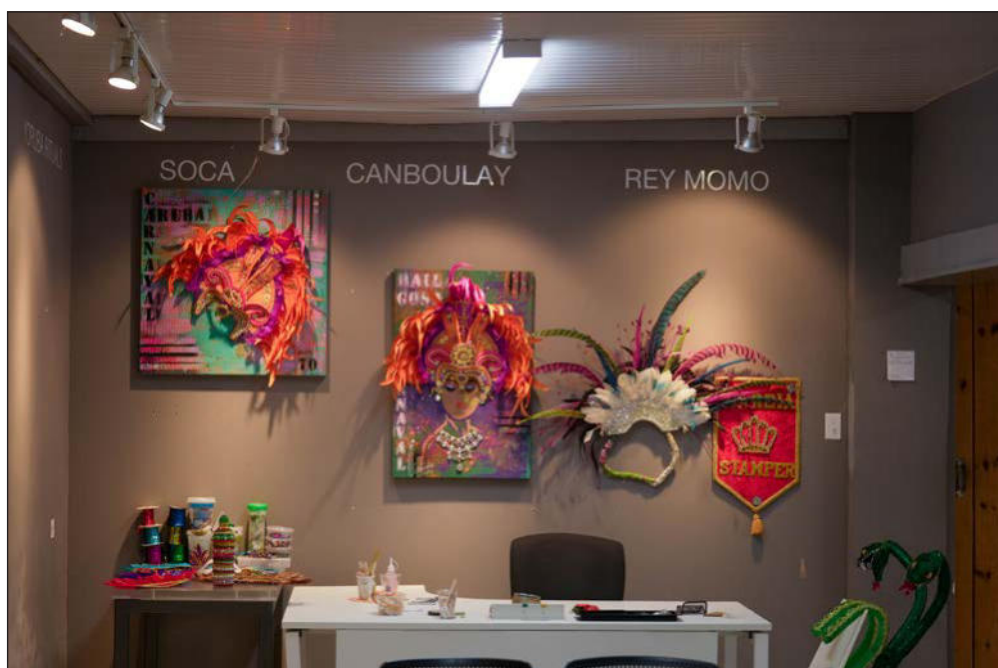
Prome Minister Eman a bishita Museo di Carnaval

Pa dialogo riba reactivacion y futuro pilar di Carnaval



RECIENTEMENTE Prome Minister Mike Eman a bishita e Museo di Carnaval na San Nicolas pa un reunion fructifero cu SMAC, cu meta pa explora e reactivacion y e maximo potencial di e museo como un pilar cultural pa Carnaval y Distrito di San Nicolas.

E bishita a surgi despues di un combersacion reciente, caminda Prome Minister Eman a extende personalmente un invitacion na SMAC pa bishita e museo. Durante e rondleiding, e partinan involucra a dialoga riba posibel plannan pa desaroyo futuro di Carnaval, cu un enfoke riba beneficio pa gruponan di Carnaval, e comunidad di San Nicolas, musiconan, partnernan clave y tur cu ta forma parti di e celebracion cultural aki.



Desde su inauguracion na aña 2012, e Museo di Carnaval no a explora ni maneha na su maximo potencial. No obstante, e museo ta considera como un activo cultural importante cu por aporta significativamente na turismo cultural, identidad local y preservacion di historia di Carnaval.

Durante e ultimo cuatro temporada di Carnaval, SMAC, bou liderazgo di Darren van Ommeren, a haci varios intento pa sinta na mesa cu Gobierno anterior pa discuti continuacion y maneho apropia di e museo, sin por a logra progreso concreto te awor.

“Esaki ta un proyecto di SMAC pa continuacion y desaroyo di nos Carnaval. Nos ta spera cu, cu colaboracion di Gobierno, e proyecto aki por concretisa na beneficio di tur cu ta stima y aporta na Carnaval di Aruba,” segun Darren van Ommeren.

Segun SMAC, e obhetivo ta cu e proximo directiva y presidente por asumi e maneho integral di e proyecto, garantizando continuidad y un uzo sostenibel di e museo. Van Ommeren a indica cu, siendo Carnaval 72 su ultimo temporada como Presidente di SMAC, e ta keda positivo cu e capitulo aki por cera den luna di juni cu un proyecto cla y prepara pa ehecucion pa e proximo directiva.

Finalmente, SMAC a informa cu lo mantene contacto estrecho cu DOW y Gobierno di Aruba pa monitorea e desaroyonan den e lunanan cu ta bin, cu e bishita aki siendo un paso importante den direccion di reactivacion di Museo di Carnaval y fortalecimiento di Carnaval como expresion cultural central pa Aruba.



Informacion importante pa personanan inscribi den Fase 4 di Hunto pa Progreso

DIMAS ta informa tur persona cu a registra den Fase 4 di e programa Hunto pa Progreso ta rekeri pa participa activamente den e proceso di matchmaking cu ta tumando luga.

E proposito principal di Fase 4 ta pa conecta migrantenan registra den fase 4 cu no tin un empleador ainda, cu un dunado di trabao nobo. E registracion pa fase 4 no ta duna libertad pa traha como ZZP'er of como trahado independiente. E programa ta enfoca unicamente riba colocacion laboral via empleadornan registra.

Tur participante di Fase 4 ta rekeri pa responde na yamadan y invitacion pa matchmaking cu ta wordo haci door di e Organizacion Internacional di Migrante (IOM). No cumpli cu e rekisito aki por tin consecuencia pa continuacion di e proceso di permiso den fase 4.

DIMAS ta insisti riba cooperacion y compromiso di tur migrante registra, pa asina por logra integra cada persona



registra den e circuito laboral husto, legal y sostenibel, cu ta contribui na estabilidad di nos mercado laboral y progreso comun.

Pa mas informacion, bishita www.dimasaruba.aw

Trayectonan di Hunto pa Progreso a culmina dia 31 di januari



DIMAS kier informa comunidad cu e trayectonan di Hunto Pa Progreso a yega na su fin oficial dia 31 di december.

Ademas, e areglo temporal cu tabata permiti migrantenan sin status legal pa bolbe boluntariamente nan pais di origen sin prohibicion di reingreso, tambe a termina dia 31 di januari.

DIMAS ta enfatisa cu Minister di Husticia NO a extende e programa Hunto Pa Progreso. Tur informacion cu ta circula riba red social y den gruponan di WhatsApp indicando lo contrario, no ta cuadra cu realidad.

Solamente fase 2 cu ta e derecho pa traha den caso di reunificacion familiar y pa estudiante y fase 3 cu ta e permiso Flex di maximo 5 aña, di Hunto Pa Progreso a wordo incorpora como procedimiento regular, y esakinan lo continua conforme e marco legal vigente.

Nos ta pidi publico pa busca informacion oficial y pa no basa nan decisionnan riba rumor. Pa informacion oficial y corecto, sigui solamente e canalnan oficial di DIMAS na www.dimasaruba.aw

Fraccion di MEP

Mientras AVP ta purba boycott, MEP ta scucha y traha p'e progreso di San Nicolas y Aruba



CONTRARIO na e intentonan di fraccion di AVP pa stroba trabou di Parlamento, Fraccion di MEP a percura pa e reunion cu San Nicolas Business Association (SNBA) awe mainta, 5 di februari, bay door exitosamente. Mientras AVP ta perde den pleito innecesario y inhustifica di reglamento, MEP ta confirma su compromiso como e unico partido cu ta brinda oido na pueblo y ta busca solucionnan real.

Respet pa tempo y energia di nos profesionalnan

Awe mainta a keda demostra un contraste grandi den bista di henter Aruba. Mientras parlamentarionan di AVP tabata ocupa den prensa ta purba sconde nan falta di vision tras di kehonan burocratico infunda, e miembronan di Fraccion di MEP tabata presente den sala pa scucha e **“Vision for San Nicolas & Surrounding Districts 2025 & Beyond”** di SNBA.

Pa Fraccion di MEP, tempo y energia di tur cu ta bishita nos aki na parlamento ta sagrado. *“Nos no por permiti cu pa un capricho politico di ultimo ora, nos ta manda ciudadanonan profesional cas sin scucha nan,”* Fraccion di MEP a señala, haciendo referencia na e hecho cu parlamentario di AVP, sr. Clifford Heyliger a manda su bezwaar apenas ayera despues di 1:00 pm, a pesar cu e tabata sa di e reunion aki desde comienzo di december caba. Nos ta reconoce e hecho cu Presidente di Parlamento a tuma nota di e bezwaar y tambe di e reaccion di e presidente di comision y a laga e reunion sigui manera plania. Esey ta bisa tur cos caba.

MEP ta e partido di solucion y progreso

E President di e Comision di Finansa, Organizacion

Gubernamental, Cultura y Deporte Shailiny Tromp-Lee, a duna un ehempel di liderazgo door di mantene e reunion manera tabata planea. Na luga di drenta den un pleito innecesario, el a habri porta pa tur parlamentario participa, incluso proponiendo pa converti e reunion den uno combina entre dos comision pa asina satisface e preocupacionnan di AVP.

Sinembargo, AVP a scoge pa e caminda di obstruccion. Door di no presenta y purba cancela e reunion, nan a demostra cu nan no ta balora e aporte significativo di SNBA y e informacion valioso cu a keda comparti cu Parlamento.

MEP, di su banda, a posiciona su mes un biaha mas como e partido cu ta habri porta, cu ta scucha e preocupacion y sugerencianan di pueblo y cu ta traha activamente pa e progreso berdadero di nos pais.

Compromiso cu desaroyo di San Nicolas

E reunion di awe a sirbi pa profundisa riba temanan clave manera energia y posibilidadnan petrolero pa Aruba, temanan cu ta toca directamente e economia y e finansa di e distrito di San Nicolas y Aruba henter.

Fraccion di MEP ta conclui: *“Nos ta e partido cu ta trece solucion. Nos no ta perde tempo den ‘hidden agendas’ of den wega infantil di ken tin mas poder. Nos meta ta pa Aruba progresa, y pa logra esey, mester scucha esnan cu ta presenta plannan concreto na bienestar di nos pais. Mientras otronan ta purba para progreso, MEP ta cana hunto cu e pueblo pa dilanti.”*

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

A reuni cu SNBA pa trata e topico di vivienda pagabel

E crisis di vivienda no ta refleho di un cifra abstracto, sino un lucha diario pa miles di famia

DIAMARS 3 di februari 2026 a tuma luga un reunion importante entre San Nicolas Business Association (SNBA) y e Comision di Finansa, Overheidorganisaties, Cultura y Deporte di Parlamento. E encuentro aki, presidi pa mi persona Shailiny Tromp-Lee, ta un continuacion di e reunion cu a inicia dia 3 di december 2025.

Finales di Augustus, comienso di September 2025 tur Fraccion den Parlamento a ricibi e documento titula “Vision for San Nicolas & Surrounding Districts 2025 & Beyond” for di SNBA. Como parlamentario mi a scan e documento aki y a pidi e Griffier di mi comision pa yama un reunion cu SNBA pa nan bin trata e documento aki cu nos comision. Un documento cu ta trata diferente puntonan manera diversificacion, posibilidad di inversion, actividad industrial, vivienda, desaroyo cultural y mucho mas.

Na final di e prome encuentro di dia 3 di December 2025, a keda palabra cu SNBA cu lo organisa diferente reunion separa pa trata e topiconan cu no por a keda debidamente atendi, cu e meta pa sigui atende posibel solucionnan pa retonan cu ta afecta nos pais y of pa trata plannan pa futuro, principalmente pa San Nicolas.

Durante e reunion di dia 3 di februari 2026 nos a enfoca riba e topico di Vivienda Pagabel (Affordable Housing) y a trata esaki extensamente. Segun e Plan Nacional di Vivienda pa Aruba di SNBA, nos pais ta enfrenta un deficit di aproximadamente 10.000 cas pa por cumpli cu e demanda actual. E maneho cu SNBA ta propone tin como vision pa garantiza cu tur residente di Aruba tin acceso na casnan di calidad, pagabel y sigur, empoderando e famianan cu actualmente ta paga huur pa nan por inverti den nan mesun hogar. Mirando e realidad riba e topico aki mi ta haya hopi importante y necesario pa scucha e opinion y solucion di diferente stakeholders. Pasobra e ta un topico cu nos mester sigui atende como prioridad y cu urgencia.

SNBA a splica e motibonan pakico segun nan e sistema actual ta faya:

- **Financiamiento:** e banconan ta exige un pago inicial (down payment) di 15% pa 30%, locual ta imposibel pa hopi famia spaar.
- **Permisionan:** E proceso pa haya permiso di construccion ta dura entre 2 pa 3 aña, locual ta kibra e factibilidad financiero di e proyectonan.
- **Oferta:** E prijsnan di construccion ta infla debi cu e sector



di construccion ta priorisa proyectonan den turismo unda e ganashi ta mas halto.

Alabes durante e reunion SNBA a presenta posibel solucionnan y un strategia basa riba tres pilar fundamental pa resolve e crisis di vivienda:

- 1. Sosten Financiero:** nan ta propone creacion di un Fondo Nacional pa Vivienda cu lo wordo financia pa medio di entre otro un contribucion boluntario di empleado/empleador, un “Tourism Transfer Tax” di 2% riba transferencianan di turismo, y un cobranza riba rentals di corto duracion manera Airbnb.
- 2. Acelera e proceso di permiso:** nan proposicion ta pa crea un solo oficina di permiso (One-stop shop) unda tur instancia (DOW, DIP, WEB, Elmar, etc.) ta colabora pa duna contesta den un maximo di 3 luna.
- 3. Construccion na Scala:** Implementacion di proyectonan ya diseña, manera un ehempel di 63 cas cu ta cla pa wordo ehecuto cu prijsnan cuminsando na Afl. 285,000.

Tur ta posibilidadnan cu na mi opinion como Parlamento nos mester urgi gobierno pa explora y duna atencion den tur seriedad.

Reunionnan cu SNBA lo continua

E serie di reunionnan cu SNBA lo continua. Siguiende ta diahuebs 5 di februari 2026, caminda lo focus riba e parti di energia. Como Parlamentario mi ta enfatisa e importancia vital di e topiconan aki pa e futuro di Aruba. Sinembargo, mi mester expresa tambe cu ta un lastima cu ni un representante di fraccion di Futuro, ni un representante di e fraccion di AVP tabata presente den e reunion aki.

E crisis di vivienda no ta refleho di un cifra abstracto, sino un lucha diario pa miles di famia. E presencia di e partidonan aki den dialogonan importante cu stakeholders riba e topico aki ta fundamental y p’esey mes mi ta haya lamentabel cu nan no a asisti na e reunion. Ta spera cu awe si nan lo ta presente pa e siguiente sesion.



Stimami. Sterilisami.

ARUBA, DANKI DI CURASON GRACIAS DE CORAZÓN THANK YOU

BECAUSE OF THE UNWAVERING SUPPORT OF OUR COMMUNITY, RESCUE PARTNERS, AND DONORS, 6,405 DOGS AND CATS WERE STERILIZED THROUGH STIMAMI STERILISAMI'S PROGRAM IN 2025 ALONE. THAT BRINGS OUR TOTAL IMPACT TO:

46,352

STERILIZATIONS SINCE 2016

HOW WE REACHED 6,405 STERILIZATIONS IN 2025



CADUARY (LUNA FOUNDATION)

2,424



AWAA (LOW-INCOME HOUSEHOLDS)

1,652



VSH (RESCUE FOUNDATIONS)

1,322



VSH (PET OWNERS)

859

EVERY BAR REPRESENTS LIVES CHANGED, SUFFERING PREVENTED, AND FUTURES PROTECTED.

WITH DEEP GRATITUDE TO OUR DONORS

- BUCUTI & TARA BEACH RESORT
- TOURISM PRODUCT ENHANCEMENT FUND (TPEF)
- ARUBA TOURISM AUTHORITY (ATA)
- ONE LOVE FOUNDATION INC.

- SETAR N.V.
- ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION (AHATA)
- & EVERY ORGANIZATION AND PRIVATE DONOR IN 2025 AND BEFORE

- YOUR BELIEF IN PREVENTION, COMPASSION, AND RESPONSIBILITY MAKES THIS WORK POSSIBLE -



2026 PROGRAM — 100% FREE STERILIZATION CONTINUES

STERILIZATION • MICROCHIP • CARE
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Con waf di Corsou ta wordo uza pa trafico di droga ilegal

E serie di sentencianan cu Corte di Husticia a publica diahuebs riba un decision di fin di aña 2025, ta forma e pida legal final di un di e investigacionnan di droga mas grandi rond di waf di Corsou den añanan reciente. Den varios caso di apelacion, Corte a confirma castigonan largo di prizon pa sospechosonan cu tabata hunga un rol clave den exportacion di cargamentonan grandi di cocaína y importacion di hennep. Hunto, e decisionnan aki ta muestra con structural, organisa y vulnerabel e waf ta y pakico husticia ta papia di un sistema criminal cu no ta opera na banda, sino net den e cadena logistico mes.

Analisis

Waf di Corsou ta fungi diariamente como un centro pa trafico di container entre e region di Caribe, Latinoamerica y Europa. E mesun eficiencia logistico aki ta haci e waf atractivo pa netwerknan di droga. For di e sentencianan ta resulta cu e trafico aki no ta trata di oportunidadnan casual, sino di un infiltracion directo den e proceso di waf. Trahadonan cu tin acceso na terminal, heki y containernan ta forma e axis central den esaki. No ta trata di un solo transporte separa, sino di exportacion di cocaína haci bes tras bes, den algun caso di cientos di kilo pa cada biaha. E droganan ta wordo scondi den container cu carga legal of ta wordo poni despues den containernan cu ya ta den transito.

E rol di e insiders

Central den e casonan aki ta trahadonan di waf: personal di seguridad, personal logistico y otro insiders. Nan tin loke pa hende di for di waf ta imposibel pa yega na dje: conocimiento di e posicion di e containernan, proceduranan di control y timing. Segun Corte, nan ta habri heki, duna acceso na terenonan cera y informa cua container ta safe pa manipula. Den algun caso e contribucion ta consisti di habri e portanan fisicamente. Den otronan ta trata di comparti informacion crucial: codigonan di container, numbernan di seyo y posiconnan riba e terminal. Hof ta haci cla cu e rolnan facilitador aki tambe ta esencial. Sin e insiders aki, e trafico simplemente no por tuma luga.

Saca, pone y transporta

E modo di opera cu ta sali for di e sentencianan ta tecnico pero consistente. Hopi biaha ta pone e droga den e contain-



ernan for di pafu di Corsou. Na waf, e insiders ta percura pa e container corecto por wordo habri sin wordo controla. Tin biaha ta saca paketenan, tin biaha ta agrega nan pa transportacion bay Hulanda. E personanan involucra ta coordina esaki precisamente cu e controlnan. Transportenan ta tuma luga ora cu e vigilancia ta limita of ora containernan ta pasa rapidamente den e fluho. Waf ta fungi asina como un punto di conexion, no como e destino final.

Comunicacion den codigo

Un parti esencial di e sistema ta comunicacion via telefonnan Sky ECC cu ta protegi. Den casi tur caso, Hof ta basa su mes riba cantidadnan grandi di mensahe caminda ta papia di doos, tas di deporte, seyo y blok. Potret di paketenan, containernan y seyonan ta circula pa evita eror. E mensaHENAN hopi biaha ta fragmenta y traha den slang di caya. Toch Hof ta mira den e conexion y ripiti un patronchi claramente. E comunicacion ta sirbi pa coordina pasonan logistico, parti rol y confirma transporte.

Pakico esaki ta importa

Cu e sentencianan aki, husticia no solamente ta caba cu sospechosonan individual, sino tambe ta expone un mecanismo. E decisionnan ta haci visibel con trafico di droga ta move for di caya pa logistica, for di trafico visibel pa cooperacion organisa dentro di infraestructura vital. P'esey e sentencianan aki ta mas cu puntonan final legal: nan ta forma un reconstruccion detaya di con waf di Corsou ta funciona como axis den trafico internacional di droga y pakico restaura e confiansa ey ta asina compleho.

Fuente: Curacao.nu

Archivo Nacional Corsou temporalmente limita pa motibo di mantencion digital y fisico



E edificio iconico Bolo di Batrei, cu ta fungi como e cas di e memoria historico di e isla, ta enfrentando un periodo di cambio y mantencion necesario. E simannan aki, e Nationaal Archief Curacao a anuncia cu nan portanan lo no ta habri di e manera custumbra pa publico general.

E decision aki a wordo tuma pa garantiza tanto e seguridad di e bishitantenan como e conservacion di e documentonan valioso cu e instituto ta maneha diariamente den Scharloo.

E motibo principal pa e medida aki ta e trabounan di mantencion cu ta tumando luga na e murayanan di e edificio structural. Bolo di Batrei ta un di e joyanan arkitectonico di mas valioso den e bario historico di Scharlooweg, pero su edad y e materialnan di construccion ta rekeri atencion special periodicamente. Durante e ehecucion di e proyectonan di drechamento aki, e nivel di boroto, polvo y movecion di personal tecnico ta haci imposibel pa mantene e salanan di estudio habri pa investigacion regular.

Innovacion digital como alternativa

Pa evita cu investigacionnan historico y legal ta para completamente, e gerencia di Archivo Nacional a implementa un strategia temporal enfoca riba servicio digital. Esaki ta nifica cu e contacto cu e cliente a muda temporalmente pa e plataforma electronico. Tur persona cu tin mester di informacion, sea pa asuntonan di famia, tereno of historia general, mester manda nan peticion via e-mail formalmente.

E proceso nobo ta funciona di e siguiente manera:

1. Analisis di peticion: E empleadonan di e archivo lo evalua cada pregunta pa mira si e material solicita ta disponibel den nan database digital.

2. Entrega digital: Si e informacion ta digitalisa caba, e cliente lo ricibi e documentonan directamente via internet.

3. Cita presencial: Den casonan unda e presencia fisico ta estrictamente necesario, lo traha un cita special. E bishitantan aki lo wordo plania cu hopi cautela y den un orario hopi limita, semper teniendo cuenta cu e avance di e trabounan di construccion na e sitio.

Un compromiso cu futuro

E gerencia ta enfatisa cu e molester aki ta temporal pero esencial. Mantene e estructura di Bolo di Batrei den bon condicion ta e unico manera pa sigura cu e generacionnan binidero tambe por disfruta di e tesoronan cu e archivo ta warda. E meta final ta pa termina e trabounan prome cu fin di februari, pa asina por duna un bon bini na e publico den un ambiente renoba y safe.

Archivo Nacional ta pidi comprension pa e situacion aki y ta gradici e comunidad pa nan pasenshi mientras nan ta traha riba e bunita edificio na Scharlooweg. Sigui monitor nan comunicadonan oficial pa cualkier cambio den e schedule di apertura.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

EOD a deshaci di artefacto explosivo den scol na Kaya Frater Odulfinus

E siman aki comunidad di Boneiro a keda den shock pa un suceso preocupante cu a tuma luga den e curason di nos sistema educativo. Un situacion di peligro a wordo reporta na Scholengemeenschap Bonaire (SGB), situa na Kaya Frater Odulfinus, caminda a bin cu descubrimiento di un obheto cu tur indicacion tabata un artefacto explosivo traha na cas. E hecho aki a lanta hopi interrogativo riba seguridad na scol y e motibonan tras di un acto asina peligroso.

Tur cos a cuminsa riba diamars, 3 di februari, ora cu central di polis a ricibi un yamada di urgencia rond di 12:45 di merdia. Personal di e scol a duna di conoce cu nan a haya un obheto sospechoso den un di e toiletan di e edificio escolar. Mesora e protocolnan di seguridad a wordo activa pa asina proteha e bida di e studiantenan, e docentenan y tur e personal administrativo cu tabata presente e momento ey.

Na yegada di e autoridadnan, Cuerpo Policial Caribe Hulandes (KPCN) a constata cu e obheto en cuestion tabatin hopi semehansa cu un tipo di klapchi of vuurwerk modifica. Sinembargo, pa via di e manera cu e tabata construi, no por a identifica mesora ki tipo di material tabata wordo uza ni con potente e carga explosivo por tabata. Esaki a crea un situacion di incertidumbre cu a obliga polis pa cera e area inmediatamente y evacua e parti di e edificio caminda e obheto a wordo haya.

Pa garantiza un maneho profesional di e crisis aki, KPCN a traha den cooperacion estrecho cu Koninklijke Marechaussee. Hunto nan a logra segura e area y isola e artefacto pa evita cualkier riesgo di un explosion accidental cu por a causa daño structural of fatalidad. Pa motibo cu e experticio local tin su limitacionnan den e tipo di casonan specialisa aki, a dicidi di pidi asistencia di e Explosieven Opruimingsdienst Defensie, miho conoci como EOD.

E team di EOD tin e training necesario pa maneha materialnan instabil y nan a encarga nan mes di e tarea delicado pa deshaci di e obheto riba un manera safe. Nan presencia ta subraya e



gravedad di e incidente, ya cu no ta tur dia mester recurri na expertonan di defensa pa trata cu situacionnan den un scol secundario. Despues di un analisis profundo, e specialistanan a confirma cu e obheto tabata representa un riesgo real y nan a procedi pa neutralis'e efectivamente.

E noticia aki a causa un impacto fuerte den e famianan na Boneiro. Hopi mayor a expresa nan preocupacion riba e facilidad cu un obheto asina por a drenta den un scol. Di otro banda, directiva di scol y autoridadnan a enfatisa cu nan prioridad semper ta e integridad fisico di e hobennan. E investigacion awor ta den un fase hopi activo. Polis ta purba di determina ken ta e persona of e personanan responsabel pa traha y laga e explosivo aki den e toilet.

E investigacion ta inclui e revision di imagennan di camara di seguridad y entrevista cu personanan cu tabata den bisindario na e momento ey. KPCN ta pidi cualkier persona cu tin informacion relevante pa tuma contacto cu nan. E meta principal ta pa evita cu un situacion asina bolbe ripiti, ya cu e seguridad den nos scolnan ta fundamental pa e desaroyo di nos hubentud. Mientras tanto, e scol a habri bek bou di medidanan estricto di vigilancia pa trece un poco di tranquilidad bek den e comunidad escolar despues di e susto grandi aki.

Fuente: Bonaire.nu

Edicion nobo di 'Be Your Own Boss' a ranca sali na MBO Boneiro

QREDITS y MBO Boneiro a duna inicio oficial na e di diesun edicion di e programa educativo 'Be Your Own Boss' (BYOB) riba dialuna 19 di januari ultimo.

E biaha aki, un grupo motiva di 13 estudiante di diferente nivel y estudio di MBO ta participando den e trayecto aki cu tin como meta principal pa curasha spirito di empresario y desaroya e talento comercial local.

E programa BYOB a bira un pilar importante pa e hobennan na Boneiro cu tin e soño di habri nan propio negoshi den futuro. Durante e simannan binidero, e studiantenan lo haya un bista profundo riba kico tur ta mara na e bida di un empresario. E meta no ta solamente pa siña teoria, sino pa nan mes traha activamente riba un idea di negoshi concreto y elabora un plan financiero solido cu por wordo aplica den realidad.

Un trayecto intensivo y practico

E trayecto ta consisti di 13 les cu ta wordo duna tur siman. Un detaye importante ta cu e lesnan aki ta tuma luga despues di e oranan regular di scol y stage, locual ta demostra e compromiso y dedicacion di e studiantenan cu a dicidi di participa. E trainingnan ta wordo duna na e oficina di Qredits Boneiro, creando un ambiente profesional for di e prome dia.

E guia di e studiantenan ta den man di Sullivan Chin Fung Chun, kende no solamente ta un coach conoci di Qredits, sino tambe un empresario cu hopi experiencia den e campo laboral. Su papel ta pa fungi como mentor y guia e hobennan den e proceso creativo y structural di nan plannan di negoshi.



Aliansa cu sector priva

Un di e forza di e programa aki ta e colaboracion cu partnernan externo. Banda di e coach principal, e studiantenan lo tin e oportunidad di topa cu diferente otro empresario y representante di organisacionnan local cu lo comparti nan conocimiento y e lesnan cu nan a siña durante nan mesun trayecto profesional. Tambe Orco Bank ta involucre den e edicion aki como un socio strategico, aportando na e parti financiero y educativo di e programa.

Na final di e curso, e participantenan mester demostra locual nan a siña mediante un presentacion (pitch) formal di nan plan di negoshi dilanti di un hurado. Tur estudiante cu termina e trayecto cu exito lo ricibi un certificado oficial cu ta fungi como un comprobante di nan conocimiento nobo den mundo di comercio.

Importancia pa futuro di Boneiro

Segun e directiva di MBO Boneiro, e

programa BYOB ta hopi mas cu un simpel curso. E ta un plataforma cu ta lanta e interes di e hobennan pa nan bira independiente y contribui na e economia di e isla. Door di stimula e habilidadnan aki for di trempan, e studiantenan ta bira mas resiliente y prepara pa e desafionan di e mercado laboral actual.

E programa ta sigui posiciona su mes como un paso fundamental pa cualkier estudiante cu kier transforma un idea creativo den un empresa exitoso, brindando nan e hermentnan necesario pa nan por ta nan propio hefe.

Fuente: Bonaire.nu



RECETA DI DIA



Pesto pasta fiesta cu galiña y tomati seco

SI bo ta buscando un plato cu ta parce di un restaurant luhoso pero cu bo por prepara den un habri y cera di wowo, e Pesto Pasta Fiesta aki ta bo miho amigo. E combinacion di e aroma di conoflok fresco, e pica suave di e pepper flakes y e sabor profundo di e tomati seco ta haci cada hap un experiencia unico. E ta perfecto pa e dianan cu bo no tin hopi tempo pero toch kier algo nutritivo y yen di colo pa henter e famia. E secreto ta den e pesto; maske esun di boter ta hopi bon, si bo uza un pesto fresco bo ta hiba e plato aki na un otro nivel!

Ingrediente

1 paki (16 ounce) di bow tie pasta (conoci tambe como farfalle).
 2 cuchara di azeta di oleifi (un tiki extra pa e galiña no seca).
 3 djente di conoflok, bon corta
 2 pecho di galiña, corta na bloki chikito.
 1 punta di cuchiu di crushed red pepper flakes (of mas si bo gusta pica).
 1/2 cup di pesto sauce (di bo marca preferi of traha na cas).
 1/3 cup di tomati seco (sun-dried tomatoes), corta na repi fini.
 1/4 cup di keshi Parmesano raspa (pa e “finishing touch”).
 Un man di spinazie fresco (opcional, pa mas vitamina y colo).
 Salo y pepper na gusto.

Instruccion

1. *Cushina e pasta:* Pone un panchi grandi cu awa y un tiki salo herbe. Ora e awa ta herbiendo, agrega e pasta y lag’e cushina te ora e ta “al dente” (mas of menos 8 pa 10 minuut). Score e awa y reserva e pasta.

2. *Hasa e conoflok:* Den un panchi



grandi, keinta e azeta di oleifi riba candela mediano. Agrega e conoflok corta y lag’e hasa of sautee un rato te ora e hole dushi, pero no lag’e kima.

3. *Cushina e galiña:* Agrega e pechinan di galiña den e panchi. Sasona e galiña cu e red pepper flakes, salo y peper. Cushina e galiña te ora e bira colo bruin y e ta bon cushina paden.

4. *Duna colo:* Si bo a dicidi di uza e spinazie fresco, basha esaki aden hunto cu e galiña pa un minuut te ora e blachi bira moli.

5. *Mescla tur cos:* Den un comchi grandi (of den e mesun panchi si e ta basta grandi), combina e pasta, e galiña cu garlic, e pesto sauce y e tomati seco.

Mescla tur cos bon pa e pasta keda completamente tapa cu e saus berde.

6. *Sirbi:* Basha e pasta riba tayo y combin’e cu e keshi Parmesano riba dje pa e final perfecto.

Tips pa side dishes

Pa haci e cena aki mas completo, bo por compaña e pasta cu:

* **Pan di garlic:** Un pida pan Frances cu manteca di garlic ey nan horna te ora e ta crispy.

* **Caesar salad:** Un salada fresco cu un dressing cremoso ta balansa e sabor di e pesto hopi bon.

* **Berdura na grill:** Un paar di asparagus of zucchini na grill cu un poco di juice di lamunchi ta duna un frescura extra.

Fortaleza pa Famia

Kere den e palabra di Dios y persevera

NOS mester ta consciente di e tempo den cual nos ta bibando, pasobra ta tempo pa para firme den Señor y persevera, bisti e armadura completo di Dios, pa nos por para firme contra e trамpanan di e enemigo. Pasobra nos lucha no ta contra carni y sanger, e cosnan cu ta sosode actualmente, nos no por bringa contra di nan carnalmente, nos mester drenta un lucha spiritual den cual Dios mes ta bay nos dilanti, pasobra e armanan cu nos tin ta poderoso den Dios pa basha e fortinan abao.

No ta tempo pa kere den tur cos cu hende ta papia, pero ta tempo pa consulta cu e palabra Dios, pa nos ta completamente na altura cu nos ta den e voluntad di Dios. Tin hopi trocemento di palabra di Dios, tin hopi hende su horea ta kishiki, pa tende locual cu nan kier y no locual e palabra ta bisa, y asina sigui biba manera nan kier aunke cu nan conoce Dios.

E palabra di Dios ta edifica, fortifica, encurasha, disciplina, y guia nos bida, hopi hende kier wordo edifica, pero nan no ta comprende cu prome cu bo crece bo tin cu wordo disciplina, mescos cu si nos kier pa un mata crece bunita nos mester snoei e mata pa asina e ta bon forma, awel asina Dios ta haci cu nos bida.

Palabra di Dios ta bisa bon cla: Y hopi profeta falso lo lanta, y lo gaña hopi hende, pasobra inikidad lo aumenta, amor di hopi hende lo fria. Ma esun cu persevera te na fin esey lo ta salba (Mateo 24:13).

Persevera ta nifica pasa den prueba y lucha y keda para pa Señor, keda depende di Señor, no flakea, sigui padilanti, cu fe, pasobra e palabra di Dios ta bisa:

P'esey no tira boso confiansa afo, cual tin un gran recompensa. Pasobra boso mester tin perseverancia, pa ora boso haci voluntad di Dios, boso ricibi loke a wordo priminti. **Pasobra denter di masha poco tempo:** Esun cu ta pa bini, lo bini y lo no tarda. Ma e husto ta biba pa medio di fe; y si e hala atras. Mi alma no tin placer den dje (Hebreonan 10:35-39). Ma nos ta di esnan cu ta hala tras pa destruccion, sino di esnan cu tin fe pa preservacion di e alma.

Tin mentira grandi ta bay rond riba mundo pa debilita fe di hende, pasobra tin hopi hende ta kere den hende, y ora



algo pasa cu e persona, nan tambe ta aleha for di Dios, pasobra nan a pone nan bista riba hende y no riba Dios.

No gaña boso mes, Dios no ta laga haci bofon di dje, pasobra loke un hende sembra, esaki tambe e lo cosecha (Galationan 6:7).

Hende ta resisti Dios, hende ta nenga di reconoce Dios, hende no ta haya ta necesario pa reconoce Dios y ta prefera haci scuridad nan Dios, inmoralidad ta nan Dios, door cu e enemigo ta ciega hende pa nan no mira e luz di Cristo.

Bendiciona ta e hende, cu ta persevera den prueba, pasobra una bes cu e a pasa e prueba, e lo ricibi e corona di bida, cu Señor a priminti n'esnan cu ta stim'E (Santiago 1:12)

Mantene bo fe sigui persevera den Señor, no entrega, no cay pa e tentacion di mundo, e fiesta di mundo, no pone bo Dios su cara na berguensa, para firme y fiha boso wowo riba Hesus.

Ta hopi cos tin awendia cu ta pone hende fria y kita nan bista for di riba Dios.

Nos tur ta yama pa persevera.

Santo di Dia

E testigo di Nagasaki

E legado di San Pablo Miki

DEN e historia di fe rond mundo, tin excepcionnan di curashi cu ta keda graba pa semper den e memoria di humanidad. Un di e storianan mas impactante ta esun di San Pablo Miki, un homber cu a duna su bida riba e sero di Nagasaki na Hapon. Su bida no tabata simplemente un bida di religion, sino un testimonio di pordon den e momentonan mas scur di su existencia. E storia aki ta hiba nos bek na final di siglo diesseis, un tempo caminda oost y west tabata purba compronde otro, hopi biaha cu hopi dolor y sanger involucra.

Pablo Miki a nace den un famia Hapones rico y influencial rond di aña 1562. Desde jong, el a wordo educa pa e misioneronan Jesuita, caminda el a destaca pa su inteligencia y su capacidad pa comunica cu su propio pueblo. Contrario na e misioneronan cu a bin di Europa, Pablo tabata conoce e cultura, e respet pa e ancestronan y e filosofia di su tera. Esaki a haci cu su predicacion tabata hopi efectivo. Hopi hende tabata scucha su palabra pasobra e tabata papia nan mesun idioma, no solamente di boca, sino di curason. El a bira e prome Hapones cu tabata hopi cerca di wordo ordena como pastoor den e Ordo di Jesuita.

Sinembargo, e panorama politico na Hapon a cambia rapidamente. E lider Toyotomi Hideyoshi, kende inicialmente tabata tolera e cristiannan, a cuminsa mira e religion nobo aki como un peliger pa su control absoluto riba e pais. El a teme cu e influencianan stranhero por a debilita su poder. Consecuentemente, el a dicta un decreto pa persigui tur esnan cu tabata sigui e caminda di Cristo. Aki ta caminda e prueba di fe di Pablo Miki y su compańeronan a cuminsa oficialmente.

Na aña 1597, Pablo Miki a wordo aresta hunto cu 21 otro persona. Mas despues, e grupo a crece te na 27 martir. Den e grupo aki tabatin di tur cos: tabatin 6 religioso Franciscano di Europa, 3 Jesuita Hapones y 17 laico Hapones. Entre e laiconan tabatin mucha di 12 y 13 aña, manera e conocido Luis Ibaraki, kende a demostra un curashi cu a asombra hasta e soldaatnan cu tabata vigila nan. Pa manda un mensahe di miedo na henter e pueblo, e autoridadnan a dicidi di hiba e grupo aki riba un biahe largo y doloroso for di Kyoto te na Nagasaki.

E biaha aki tabata un marcha di mas di 606 kilometer den pleno winter. E martirnan mester a cana den e friu extremo, hopi biaha



cu nan pianan sangrando, mientras hende tabata tira obheto y insulto riba nan den e pueblonan caminda nan tabata pasa. Pero Pablo Miki a uza e caminda aki como su ultimo pulpito. E no a lora cara pa e sufrimento. En bes di lamenta, e tabata canta salmo y papia cu e hendenan cu tabata para na banda di caminda tocante e amor di Dios. Su alegria tabata asina bisto cu e no tabata parce un prisionero bayendo su morto, sino un homber bayendo un fiesta.

Ora nan a yega Nagasaki dia 6 di februari, e cruznan tabata wardando nan riba un sero cu awendia hende ta yama e Sero de los Martires. Cada un di e 27 personanan a wordo mara na un cruz cu cadena y hero. Segun e relatonan historico, ora Pablo Miki a wordo lanta riba su cruz, e no a uza su ultimo rosea pa maldiciona e Rey of e ehecutornan. Al contrario, el a pronuncia un discurso cu te awe ta resona den historia. El a declara cu e tabata un Hapones berdadero y cu su unico delito tabata predica e berdad. El a pordona e Rey y tur esnan involucra den su morto, bisando cu e pordon ta e unico caminda pa paz.

E martirio di San Pablo Miki y su compańeronan a marca e principio di un persecucion cu a dura mas di 200 aña na Hapon. Pero nan sanger a bira un simia. Nan a wordo canonisa pa Papa Pío Nobo na aña 1862, birando un simbolo di unidad entre e fe universal y e cultura Hapones. Awe nos ta recorda nan no pa e manera cu nan a muri, sino pa e manera cu nan a biba y con nan a scoge pa reaccion cu amor den cara di odio. Nan ehempel ta keda bibo como un luz di speranza.

Descubri bo meta

Bida cu un proposito divino

HOPI hende ta cana riba e mundo aki cu un sentimento di bashi den nan curason. Nan tin trabou, famia y recreacion, pero toch tin un pregunta cu ta keda resona den nan mente: Pa kico mi t'ey realmente? E pregunta aki no ta simplemente un duda filosofico, sino un yamada profundo di e Creador pa nos busca e nificacion berdadero di nos existencia. Ora nos papia di biba cu proposito, nos mester comprende cu nos no ta un accidente di naturalesa. Cada ser humano ta un diseño unico di Dios, crea cu un meta specifico cu solamente e por cumpli.

E prome paso pa descubri bo proposito ta di reconoce cu bida no ta trata di abo mes. Den e mundo moderno, hopi biaha nos ta wordo siña cu felicidad ta bin door di busca nos mesun bienestar, placa y fama. Pero e vision cristian ta siña nos lo contrario. Pa bo sa pa kico bo t'ey riba mundo, bo mester cuminsa mira e Fuente di bida. Mescos cu un invento no por splica su mesun funcion sin consulta e inventor, nos tambe mester bay cerca Dios pa compronde nos rason di ser. Bo bida tin un balor infinito pasobra bo a wordo planea pa algo mas grandi cu bo mesun deseonan personal.

Den e Palabra di Dios, nos ta haya e base di nos identidad. Nos ta wordo yama pa stima Dios riba tur cos y stima nos prohimo manera nos mes. Esaki ta e fundeshi di tur proposito. Sinembargo, dentro di e mandato general aki, Dios a duna cada persona talento y pasion diferente. E cosnan cu ta move bo curason, e habilidadnan cu bo tin pa yuda otro y e experiancianan cu bo a pasa aden, tur ta parti di e plan divino. Bo dolornan di pasado por bira e herment pa consola otronan y bo logronan por bira e plataforma pa duna gloria na e Creador.

Biba cu proposito kiermen biba cu intencion. No ta trata di sinta spera pa un señal den shelo baha, sino di cana tur dia den fe. Ora bo lanta mainta, puntra bo mes: Con mi por sirbi awe? Con mi por briya e luz di Dios den e luga unda mi ta? Sea bo ta un mayor di cas, un profesional, of un estudiante, bo tin un mision den bo ambiente.

Dios no ta busca hende perfecto, e ta busca curasonnan disponibel. Ora bo entrega bo bida den su man, bo ta cuminsa nota cu situacionnan cu antes tabata parce insignificante, awo tin un nificacion nobo.

Un bida sin proposito ta manera un barco den lama sin direccion, simplemente move door di e olanan di bida. Pero ora bo sa pa kico bo t'ey, bo ta haya e forza pa resisti cualkier tempestad. Bo no ta biba mas pa satisface e expectativanan di e mundo aki, sino pa cumpli cu e boluntad di esun cu a duna bo bida. E paz cu bo ta sinti ora bo ta den e centro di e boluntad di Dios no por wordo compara cu nada otro. E ta e siguransa cu bo bida tin un impacto eterno.

Concluyendo, e descubrimiento di bo proposito riba mundo ta un biahe di fe y entrega. No busca e contesta den cosnan material of den opinion di hende. Busca e contesta den e presencia di Dios. Bo t'ey pa un rason, bo t'ey pa un tempo manera esaki y bo t'ey pa comparti e amor cu bo a ricibi. Bo proposito ta e intersection unda bo talentonan ta topa cu e necesidadnan di e mundo pa e gloria di Dios. Cuminsa awe mes pa biba no pa bo mes, sino pa e proposito eterno cu bo a wordo diseña pa cumpli.



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
'Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'E mi salvacion ta bin'
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos kier a anuncia fayecimento di nos Esposo,
Tata, Padushi, Ruman y Omo:

Andres Maduro

'Deci'
*10 november 1940 - †3 februari 2026

Nos kier a invita tur demas famia, amigonan y conocirnan pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 7 di februari 2026** na Royal Funeral Home di 9.00 am - 11.00 am.

Famia ta pidi enbes di un krans por hasi un donacion na Amilia Care Services ariba cuenta di banco RBC 7700000100324402.



"Wat op liefde gebouwd is, kent geen vergeten".

In gedachten nam je afscheid van ons en nu nemen wij afscheid van jou.

Uit on leven maar voor altijd in ons hart.
Rust zacht moeder en grootmoeder.

Marie Winalda Williams

*20-12-1938 te Moengo †31-01-2026 te Aruba

Gehuwd geweest:
†Tirso Jenaro Benjamin Steba

Enige dochter van:
Vader: †James Cornelius Jacobus Williams
Moeder: †Esseline Georgine Rahman Williams

Kinderen: Melinda, Gregory en Omar Steba
Klein kinderen: Jasmine en Trevor Steba

Aan alle familie, aangetrouwde familie's, kinderen en klein kinderen in suriname, Nederland en Aruba: Williams, Steba, Lopez, Rahman

Ook alle vrienden en burenen: de Freijtas, Heinze, Malmberg, van Eer, Halley, Kock, Bronswinkel, Braafhart, Lande, Kelly, Bosnie, Williams, Comenencia, Lopez, Winklaar

Excuses als we vrienden en families vergeten zijn.

Wij nodigen u het heen gaan van Ons moeder, grootmoeder bij te wonen op **zaterdag 7 februari 2026** van 2:00 tot 4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna bij het centraal begraafplaats te Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Euricca Stacy Balan

"Stass"
*28-02-2005 - †26-01-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Into God's hands we commend his spirit,
Into God's love we place our trust.
Rest now in peace, until we meet again,
In the promise of eternal life.

It is with profound sadness and deepest sorrow that we announce the passing of our beloved:

Julian Keith Hassell

Better known as "Julian" or "Hassell"
*November 23, 1954 - †February 4, 2026



Date and place of the funeral will be announced at a later time.

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su
boluntad nos ta participa cu nos casa, tata,
welo, ruman, tio y primo a bai sosega den brazo
di señor.

**Jose Ramon
Gerardo Nicolaas**

mihor conoci como: "Joselito"
naci 22 maart 1957
a fayece 2 februari 2026
na edad di 68 aña.

Den number di su:

Mayornan:

† Pedro Rafael
† Isabelita Nicolaas Bleque

Casa:

Yaned Nicolaas Paez

Yuinan:

Giovanny José Nicolaas
Jennifer Elizabeth Nicolaas y Sando
Geerman
Valeria Iris Blanco

Nietonan:

Giovandrick Christopher Nicolaas
Amylee Saray Isabel Melo Amaya

Rumannan:

† Rene y Sigrid (Grietje) Nicolaas Kock
Lourdes (Lucky) Nicolaas
Carlos (Fayo) Nicolaas y † Angela Nicolaas
Irausquin

Subrinonan y subrinanan:

Janice (Gini) y Howard van Niel Nicolaas
Janine Nicolaas y Priscilla Semeleer
Johen Croes y Livicia Donata
Joelly y Clifton TJ Ahlip Croes
Gregory y Natalie Nicolaas
Shahaira Werleman y Edgard Arends
Fayola y Edel Schwengle Werleman

Ex-Coleganan di Douane, tur su primo y
primanan, su bon amigonan y demas famia
Nicolaas, Paez, Blanco, Lopez, Maduro,
Croes, Abraham, Martin, Wang, Booi,
Reyneart, Bakker, Joubert

Ta invita tur su conocinan pa acto di
entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral
Home **dialuna 9 februari 2026** di 1or pa 4
or di atardi pa despues sali pa Santana
Centraal na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo
no ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di:

Felipo F. Martinus

Cariñosamente yama "Felipe"
*20-09-1952 - †26-01-2026

Mama:

† Maria Liberia Labeet

Tata:

† Pablo Martinus

Na number di su:

Casa:

Margarita Martinus

Yiunan:

Angelo Richardson & Tania Granger
Adriana Martinus & Enfry Coenrad
Jennyfer Martinus
Philip Martinus & Lishka Martinus
Ediomar Martinus

Nieto & Nieta:

Maigel Martinus, Nevel Martinus, Rechel
Martinus, Swinda Martinus, Angel Richardson,
Naomi Martinus, Djovone Martinus. Djovon
Martinus, Djiurvun Martinus

Tur su rumannan na korsow y hulanda:

Lofta Martinus y yiunan
George & Diana Martinus y yiunan
Robert & Paulien Martinus y yiunan
Emma Labeet y yiunan
Enid Liberia y yiunan
Edwin & Soyla Liberia y yiunan
Mimi Liberia & Kenneth y yiunan
Reynold Liberia y yiunan
Sherwin Liberia y yiunan
Cedric & Cielo Liberia y yiunan
Xiomara Liberia y yiunan

Bisanieto e nietanan:

Nevaya Helder
Jurzaily Chalgut
Eliasha Martinus
Xion martinus
Nevelson Martis

Bon bisiñanan: Gloria, Felipa

Sobrino y Sobrinonan, amigo y amiganan,
bisiñanan, conocirnan

Demas famia: Martinus, Arias Polanco,
Labeet, Liberia, Helder, Chalgut, Martis,
Jansen

Acto di condolencia lo tuma lugar **diahuebs
5 di februari 2026** na Aurora Funeral Hone di
7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na
Playa **diabierna 6 di februari 2026** di 2or pa
4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno
familiar.

Cerca dios mi ta sigur, e ta amor y fieldad
Salmo 57

Cu duele den nos curazon, pero conforme cu boluntad
di Señor Todopoderoso nos ta anuncia fallecimiento
cristianamente di nos Tata, nos Suegro, nos Opa,
nos Ruman, nos Omo, nos Swa stima:



**Remigio Aureliano
Rafael Wever**

Cariñosamente yama Mimi.

A nace 01 oktober 1942 y a fayece 03 februari 2026

Su esposa stima:

† Diana F. Wever Arendsz

Su yiunan stima:

Remi Wever y esposa Shèrel Wever van Cleef
Raymond Wever y esposa Marelva Wever Werleman

Su nietonan stima:

Rayderick Wever y Raydeline Wever

Su rumannan stima:

† Pancho Wever, esposa Carla Wever Thijsen y famia
Epi Wever, esposa Glenda Wever Croes y famia
Wichi Wever, esposa Dita Wever Tromp y famia
Chichi Delaney Wever, esposo † Chebito Delaney y
famia
† Mena de Cuba Wever, esposo Chito de Cuba y famia
Chita Vloet Wever, esposo † Chris Vloet y famia
Mauricio Wever, esposa † Agnes Wever Janga y famia
Chinto Wever, esposa Ingrid Wever Croes y famia
Booshi Wever, esposa Marlyn Wever Semeleer y
famia

Su swa y cuñanan stima:

† Edna Meelis Arendsz, esposo † Jan Meelis y
famia
Walter Arendsz, esposa † Ella Arendsz de Cuba y
famia
Aura de Cuba Arendsz, esposo † Juan de Cuba y
famia
Erica Arendsz y famia

Edwina Fellerhof Arendsz, esposo John Fellerhof y fa
mia
Edwin Arendsz, esposa † Rita Arendsz Croes y
famia
Eric Arendsz, esposa Wina Arendsz Kock y
famia
Imelda Medina Arendsz, esposo Jorge Medina y
famia
Franklin Arendsz, esposa Ineke Arendsz Rijnders y
famia

Tur su subrino- y subrinanan, hijanan, primo- y
primanan y demas famia cu tanto ela stima.

Consuegronan:

† Tommy van Cleef y † Linda van Cleef Faro
Buchi Werleman y Carmen Werleman Boekhoudt

Demas famia, amistad- y conocirnan.

Un danki especial na Wit Gele Kruis y Stichting Cas
di Machi, en especial Cristina, Leydi y Flora y tur cu a
stima asina hopi.

Acto di despedida y misa lo tuma lugar **diasabra 7
februari 2026** di 02or pm pa 04or pm na Misa Sagrado
Curazon di Hesus na Savaneta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor of krans, lo tin un box disponible pa
Stichting Cas di Machi.

Despues di entierro lamentablemente nos lo no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. - Psalm 23; 1, 2, 3

With deep sorrow, we announce the passing of Franklin “Frankie” Donald Arnell, who passed away peacefully on January 23, 2026, in San Nicolas, Aruba, at the age of 82.

Franklin “Frankie” Donald Arnell

March 30, 1943 – January 23, 2026



OBITUARY

With deep sorrow, we announce the passing of Franklin “Frankie” Donald Arnell, who passed away peacefully on January 23, 2026, in San Nicolas, Aruba, at the age of 82.

Better known as Frankie, Franklin was the beloved son of Julie Elvire Arnell-Duruo and George Martinus Arnell, both of St. Martin, who preceded him in death. Franklin was the devoted husband of Mrs. Sharine Arnell-Mercelina, with whom he shared a life filled with love, companionship, and treasured memories.

Franklin leaves behind his loving children:

- Claudius Gumbs and family in Anguilla
- Jaqueline Arnell and family in the Netherlands
- Miranda van Aken and family in the Netherlands
- Joël van Rhijn and family in the Netherlands

He is lovingly remembered by his surviving brothers and sisters:

- Harold “Sonny” Arnell and family in the United States
- Laura “Wendy” Arnell and family in Aruba

He was predeceased by his siblings:

- Benicio Arnell
- Thomassillienne Arnell
- George Arnell

He will be deeply missed by his nephews and nieces:

- Jacqueline A. Sample-Lake and family in the United States
- Lasana M. Sekou and family in St. Martin
- Judith M. Lake in Curaçao
- Duane Felder in the United States
- Sonja and Joseph Davis and family in the United States
- Angelique and Keith Payne and family in the United States
- Gloria and Norman Marshall and family in the United States
- Johan and Ahleen Bosnie and family in Aruba
- Harold and Glenda Bosnie and family in Aruba
- Julio Bosnie in Aruba
- Wendy and Christian Cortorreal and family in the United States
- Ricardo Arnell and family in St. Martin

Through marriage, Franklin is fondly remembered by his in-laws:

- Humphrey Mercelina and family in Curaçao
- Nerva van Heyningen and family in Curaçao
- Lupe Mercelina and family in Curaçao
- Dulce Mercelina and family in the Netherlands
- Ludmila Mercelina and family in the Netherlands
- Cedric Mercelina and family in the Netherlands
- Edseline Mercelina and family in the Netherlands
- Ramsey Mercelina and family in the Netherlands
- Sandy-Lou van der Eijk and family in the Netherlands

Franklin “Frankie” Arnell leaves behind cherished friendships.

He will be lovingly remembered by his best friends:

- Romero Baptist
- Johnny Martis
- Daniel Clarke
- Rosendo Bryan
- Hector “Boei” Peters

And all his dear friends in the Netherlands, Aruba, Curaçao and St. Martin, too numerous to mention.

Their companionship and shared memories meant so much to him. During his final years, Franklin resided at Fundacion Paraiso, where he received compassionate care from Sra. Jardinella and Gabriel Maduro, whose dedication and kindness brought comfort to him and his family. Many thanks also to the nurses for taking care of Mr. Arnell.

We wish to acknowledge with gratitude the support and memories shared with the San Nicolas Softball teams – the Movers and the Tigers in Aruba – who were an important and joyful part of his life.

Franklin will be remembered for his kindness, strength, humor, and warmth. His memory will live on forever in the hearts of all who knew and loved him.

He was related to the Arnell, Duruo, Duzant, Richards, Gumbs, and Louisa Reed families, among many others. Forever in our hearts. Rest in peace. Our sincere apologies if anyone has been unintentionally omitted.

The Funeral Service

The funeral service for the late Franklin “Frankie” Donald Arnell will be held at Ad Patres Funeral Home, Rensselaerstraat 2, San Nicolas, Aruba. *On Monday, February 9, 2026*, the service will take place from 1 p.m. until 5 p.m. This will be followed by a private cremation ceremony for the family. After the service, there will be no visitation at the family residence.

For those unable to attend in person, the funeral service may be followed via live stream: <https://www.youtube.com/live/q8q7L-8FFAA?si=L7uoe55rDQ0lDqR1>

Staff and Management of Ad Patres Funeral Home & Crematorium extend their most sincere condolences to the bereaved family.

“ Señor ta mi wardador, min’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.”
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisca Croes – Croes

Mihor conoci como Chita, TanChita, mama grandi
*24 July 1938 - † 31 January 2026

Casa:

Reginald (Nady) Croes

Yuinan:

Reginald y Zahaira
Roslyn y Aldrin

Nieto y nietanan:

Richinella
Amalia
Christina
Christiaan

Bisnieto y bisnietanan:

Rayenne Tromp
D-shean Thomas
Cislainey Thomas

Rumannan:

† Louisa Croes
† Maria Croes
† Juan y † Annie Croes
† Jacobo y †Bibi Croes

Tur su sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda

Demas sobre sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, famianan na Corsow y Hulanda.

Su amiga sra. Lita

Bewoners y zuster en broeders Centro di Cuido SABA

Demas famianan: Croes, Maduro, Henriquez, Geerman, Werleman, Kransen, Ruiz, Schoop, Leon, Bareño, Berg, Bitorina, Cijntje , Tromp, Thomas y demas famia.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di intiero cu lo tuma lugar **Diabierna 6 February 2026**, di 2’or pa 4’or di atardi, na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues sali pa Santana Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia ta **Diahuebs 5 February 2026** di 6’or di atardi pa 8’or di anochi na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Hesus a bis’e: ‘Ami ta resureccion I bida; esun ku a kere den Mi, lo biba asta si e muri. I niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunca mas.
Juan 11:25

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, Welo y Ruman stima:



Feliciano Arends

Cariñosamente yama “Fefe”
*14 Oktober 1935 - †1 Februari 2026

Na number di su:

Casa:

†Maria Jeanette Arends-Arends

Yiu:

Guido F. Arends y Sra. Anabel Arends-Mojica

Unico Nieto:

Gilmar Arends y Sra. Laura Arends-Gabler

Rumannan:

†Jorge y †Ruth Arends-Odor y famia
Everaldo y Sally Arends-Frans y famia
Lilia y †Antonio Maduro-Arends
†Rita y †Pedro Yarzagaray-Arends y famia
†Edwin y †Olga Arends-Leo y famia
Yolanda Arends
Lidia y Den Thijzen-Arends y famia

Ayudante na Cas: Felicia Castillo-Peña y Cas di mi Dudu.

Demas Sobrino y Sobrinanan, Primo y primanan, amigo y amiganan, bisñanan y demas conocirnan.

Demas famia:

Arends, Mojica, Gonzalez, Rasmijn, Luidens, Yarzagaray, Thijzen, Wanapa, Leysner, Vingal, Peterson, De Leon, Ponson, Van Dijk y demas famianan den exterior.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun miembro di famia of amigonan.

Ta invita demas famia, bisña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna, 6 di februari 2026** for di 2’or pa 4’or di atardi na Ad Patres Funeral Home and Crematorium na San Nicolas.

Despues nos lo sali cu nos defunto stima pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Worry about nothing.
pray about everything.

PHILIPPIANS 4:6

@THESEEDTHATMULTIPLIES



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com